



Funsalprode
FUNDACIÓN SALVADOREÑA
PARA LA PROMOCIÓN SOCIAL
Y EL DESARROLLO ECONÓMICO



HISTORIAS DE VIDA:
LA VOZ DE LAS MUJERES JEFAS DE FAMILIA
Y SUS EXPERIENCIAS PARA ENFRENTAR
LOS DESASTRES Y FORTALECER
SU RESILIENCIA.



OXFAM



FEDERACIÓN
LUTERANA
MUNDIAL



GNDR
Global Network of Civil Society
Organisations for Disaster Reduction

HISTORIAS DE VIDA:

LA VOZ DE LAS MUJERES JEFAS DE FAMILIA Y SUS
EXPERIENCIAS PARA ENFRENTAR LOS DESASTRES Y
FORTALECER SU RESILIENCIA.

AUTORA:

Blanca Mirna Benavides

EDITORIAL:

**FUNDACIÓN SALVADOREÑA PARA LA PROMOCIÓN SOCIAL Y EL DESARROLLO ECONÓMICO
FUNSALPRODESE**

FICHA CATALOGRÁFICA:

305.42

H673 Historias de vida: la voz de las mujeres jefas de familia y sus experiencias para enfrentar los desastres y fortalecer su resiliencia / consultora Blanca Mirna Benavides; dirección Evelyn Xiomara Rivas; coordinación Wilfredo Cerrato; diseño y diagramación David Cisneros; revisión Evelyn Xiomara Rivas, Reina Patricia Méndez. -- 1a. ed. -- San Salvador, El Salv. : FUNSALPRODESE, 2015.
56 p. : il. fotos, tablas; 28 cm.

ISBN: 978-99961-913-3-6

1 . Mujeres. 2. Mujeres Emprendedoras. 3. Mujeres - Condiciones Sociales.
I. Título.

PROYECTO:

PERSPECTIVAS LOCALES, CAMBIOS GLOBALES: DE LO LOCAL HACIA LO GLOBAL EN LA REDUCCIÓN DE RIESGOS EN CENTROAMÉRICA

CONSULTORA:

Blanca Mirna Benavides

DIRECCIÓN:

Evelyn Xiomara Rivas

COORDINADOR:

Wilfredo Cerrato

COLABORACIÓN:

Organizaciones de la Mesa Permanente para la Gestión del Riesgo (MPGR) y Equipo Técnico, en especial a Fundación Maquilishuat (FUMA) y PROVIDA

REVISIÓN

Evelyn Xiomara Rivas
Reina Patricia Méndez

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

David Cisneros

PRIMERA EDICIÓN

Junio de 2015, San Salvador, El Salvador.

DERECHOS RESERVADOS

El contenido puede ser reproducido siempre y cuando se cite la fuente.

Copyright © 2015 - Funsalprodeese

ISBN: 978-99961-913-3-6

Tabla de contenido

INTRODUCCIÓN	6	De lo personal a lo colectivo: Morena De León, su vida en la comunidad como una muestra del empoderamiento personal al compromiso colectivo	26
I. MARCO DE REFERENCIA	7	La familia y la comunidad: Una integración simbólica a partir de su liderazgo	27
II. CONTEXTO HISTÓRICO EN EL QUE SE SITUAN LOS CASOS	11	Asumir el compromiso comunitario fue cuestión de tiempo	29
III. TRES HISTORIAS: PROTECCIÓN DE LA FORMA DE VIDA, CAPACIDAD DE CONTINUAR Y ENFRENTAR LOS DESASTRES PROVOCADOS POR FENÓMENOS NATURALES.	14	El municipio como un territorio de acción de la organización	32
3.1. MARIBEL ARANA: UNA HISTORIA DE LUCHA POR LA REDUCCION DE VULNERABILIDADES Y LA VIDA EN LA COMUNIDAD BENDICIÓN DE DIOS	14	Los desastres enfrentados	33
Municipio de Apaneca	14	Estrategias para enfrentar los desastres	35
Su comunidad: Bendición de Dios, Tigre 4.	15	Lecciones y aprendizajes	37
De lo personal a lo colectivo. Maribel Arana, su historia: una vida entre las emergencias y las exclusiones	15	3.3. SANTOS ISABEL ELENA FUENTES: UNA HISTORIA DE LUCHA POR LAS TRANSFORMACIONES DESDE LO SOCIAL HACIA LA GESTIÓN DE RIESGOS	38
Su dimensión familiar y comunitaria: La familia y la comunidad como caminos entrecruzados.	16	Berlín: Condiciones ambientales	39
La comunidad y su liderazgo	16	Santos Isabel Elena Fuentes y su comunidad	40
Dimensión municipal: Gestiones en conflicto	19	De lo personal a lo colectivo: Santos Isabel de la lucha social a la ambiental	40
Los desastres enfrentados	19	La familia: una búsqueda de la responsabilidad reproductiva compartida sin novedades	41
Las proyecciones como comunidad	21	La comunidad: La búsqueda de una organización corresponsable	42
Estrategias para enfrentar los desastres: capacidad de resiliencia y protección de los modos de vida	21	De lo comunitario al municipio: Una preparación individual de Santos Isabel en función de lo colectivo	43
Lecciones y aprendizajes	23	Las amenazas y desastres enfrentados	44
3.2. MORENA DE LEON: LA GESTIÓN DE RIESGO COMO UN FACTOR DE EMPODERAMIENTO	25	Las estrategias para enfrentarlos: capacidad de resiliencia y protección de los modos de vida	45
Municipio de Mejicanos	25	Lecciones y aprendizajes	46
Municipio de Mejicanos: Contexto ambiental	25	REFLEXIÓN FINAL Y RECOMENDACIONES	48
La comunidad: ICACO No. 2.	26	BIBLIOGRAFÍA	52
		Guía de preguntas	53

Introducción

Esta sistematización de caso refleja el relato de vida o historia de vida MARIBEL ARANA, MORENA DE LEON y SANTOS ISABEL ELENA FUENTES, tres mujeres jefas de hogar, cuyas experiencias vividas están articuladas y vinculadas directamente con la historia de la comunidad en la que viven. A partir de sus relatos se han identificado elementos presentes en su historia de vida y contextos familiares y comunitarios, en el establecimiento de estrategias que les han permitido enfrentar emergencias y desastres; así como desarrollar capacidades de resiliencia y de protección de su modo de vida.

Este estudio se fundamentó en un enfoque cualitativo orientado a comprender los contextos, procesos y motivaciones que les condujeron a establecer dichas estrategias desde la perspectiva de sus protagonistas pero en relación con su contexto. En términos metodológicos, se considera la realización de una investigación basada en relatos autobiográficos, de modo de determinar aquellos elementos y “ruta crítica” en el desarrollo de la vida de las mujeres y la ocurrencia de los desastres y la determinación de sus estrategias.

Para presentar los casos estudiados este trabajo se estructuró en tres apartados. En el primero se plantea el marco de referencia en el cual se exponen las categorías de análisis utilizadas para develar las relaciones sociales de poder que encaran las mujeres para incursionar en la gestión de riesgos y enfrentar desastres, y cómo el sistema patriarcal propicia una constante contradicción entre los roles tradicionales y la lucha constante de estas mujeres por romper el paradigma que las coloca como víctimas en situaciones de emergencia.

En el acápite dos se relacionan los liderazgos de las mujeres con el contexto histórico en el cual surgen o resurgen sus liderazgos, como elementos potenciadores de su empoderamiento y de los costos y satisfacciones que implica para ellas asumir responsabilidades comunitarias, municipales y/o nacionales.

En el tercer apartado, se entrelazan las tres historias, que reflejan los procesos vividos interrelacionados con su propio yo, la familia, la comunidad y el municipio. Lo personal y lo colectivo son una imbricación que no tiene fin, ya que ellas pasan de ámbito privado/reproductivo al público/reproductivo y a veces al público/productivo/reproductivo, configurándose así en el doble o triple rol.

Las vivencias y las experiencias vitales expuestas por Maribel, Morena y Santos Isabel, expresan su empoderamiento pero también su proceso histórico de ser para otros y otras, de manera que sus vidas siempre están ligadas al servicio y la protección de la vida de quienes están a su alrededor. De ahí el esfuerzo por trasgredir el imaginario colectivo de que las mujeres debe ser protegidas hacia una visión que revalorice su liderazgo desde de perspectiva de sujetas sociales colectivas que tienen el control de sus propias vidas.

I. Marco de Referencia

Las categorías de análisis utilizadas en estos estudios de caso ha sido determinada por una concepción, marcada por todo el acumulado práctico y teórico que proporciona la teoría de género entendida como el conjunto de categorías, hipótesis, interpretaciones y conocimientos relativos a los fenómenos históricos construidos en torno al sexo.

La teoría de género es dialéctica y el análisis de género se corresponde con esa lógica, en ese sentido Lagarde afirma que “La condición de la mujer es una creación histórica cuyo contenido es el conjunto de circunstancias, cualidades y características esenciales que definen a la mujer como ser social y cultural genérico” (Lagarde, 2003: 77), la condición está determinada por **la posición** de poder que ocupan las mujeres en la sociedad, en este caso son relaciones sociales de poder opresivas y discriminativas que colocan a las mujeres en condición de subordinación y subalternidad ante los hombres como género.

La situación de las mujeres está referida al estado material con que cuentan para la reproducción social de la vida, intervienen en ello una serie de características sociales y culturales, tales como pobreza/riqueza, niveles educativos, capacitación, carga de trabajo, ingresos, tenencia de activos y pertenencias, su ruralidad o urbanidad, entre otros.



El concepto articulador está sustentado en el **sistema patriarcal**, que es el orden socio, político, económico y cultural estructurado por las instituciones del Estado, la sociedad y el marco político, jurídico y religioso, caracterizado por “El antagonismo genérico, aunado a la opresión de las mujeres y al dominio de los hombres y

de sus intereses, plasmados en relaciones y formas sociales, en concepciones del mundo, normas y lenguajes, en instituciones y en determinadas opciones de vida para los protagonistas” (Lagarde, 2003:91).

La forma que el sistema patriarcal utiliza para poner en marcha su sistema de reproducción de poder es la división sexual del trabajo, y es que en razón del sexo con que se nace se construye el género socialmente y se caracteriza por la asignación de roles, trabajos y funciones diferentes a hombres y mujeres. El rol o trabajo reproductivo se ubica en el espacio privado o doméstico, está subordinado al papel productivo porque no se le confiere “valor” y está clasificado como femenino y se refiere a todas las responsabilidades y actividades vinculadas con la gestación, cuidado y educación de niñas y niños, atención del marido y funcionamiento adecuado de una familia (Lagarde: 119-120), fundamentalmente relacionadas con el mantenimiento y reproducción de la fuerza de trabajo actual y futura.

Mientras que **el rol o trabajo productivo** está identificado con la producción de bienes y servicios que tienen un valor¹, por el que se obtiene un salario. Está tipificado como masculino e incluye el espacio público, como subordinador de todo lo privado y doméstico. Aunque, en la actualidad, las mujeres realizan actividades remuneradas, además de las reproductivas. Es decir, que asumen dos roles el productivo y reproductivo, lo que las lleva a realizar una doble², triple o más jornadas de trabajo.

El sistema **sexo-género** tienen una relación dialéctica, el primero es conceptualizado como el conjunto de características biológicas que identifican a hombres y mujeres al nacer y que diferencia a las personas en sexo femenino y masculino. El meollo del asunto es que se nace diferente pero no desigual. La situación se complejiza, debido a que socialmente por el hecho de nacer con determinado sexo coloca a las mujeres y a los hombres en condiciones y posiciones de poder de desigualdad, en el que las mujeres son desvalorizadas, ellas como tal pero también lo que hacen, producen o crean. Mientras que género se refiere a una categoría de análisis que estudia las relaciones sociales de poder inequitativas entre mujeres y hombres, cuyas implicaciones se concreta en los ámbitos económicos, políticos, sociales y culturales, generalmente se traducen en discriminación, marginación, opresión y exclusión.

El género identifica las creencias, comportamientos, funciones y el tipo de relaciones sociales entre mujeres y hombres asignados según el sexo con el que se nace, que convierte la diferencia sexual en desigualdades sociales, económicas, políticas y culturales. Es decir, que es una construcción social histórica, producto de años de tradición y herencia de conocimientos, creencias, actitudes y estereotipos. Debido a que está construido socialmente la división sexual del trabajo y sus implicaciones es transformable.

Los roles de género también determinan **las necesidades prácticas** que son las carencias o ausencias que limitan el cumplimiento del rol de las mujeres que socialmente les ha sido asignado, e impiden garantizar el funcionamiento adecuado del trabajo doméstico, las cuales están asociadas con su situación material. “En general, son metas de corto plazo y no tienen como objetivo promover la equidad entre los géneros” (Bucher y Domínguez: 30). Están relacionadas con problemas inmediatos, como: saneamiento ambiental, servicios de salud, cuidado de los hijos e hijas, de alumbrado público, de seguridad pública y de generación de ingresos.

Los intereses estratégicos de género son aquellas medidas que buscan la construcción de relaciones equitativas entre mujeres y hombres; que produce cambios en la posición de las mujeres en la sociedad. Responden al interés de las mujeres de modificar su posición de subordinación en la sociedad y alcanzar la igualdad en el ejercicio de sus derechos, del poder y de la valoración del quehacer femenino. Se relacionan con el acceso a la propiedad,

1 Cualquier bien producido posee un valor, que está dado por ser un objeto o producto que sirve para resolver cualquier necesidad humana. (Pesenti: 55). Dado que los hombres están en el ámbito productivo lo que hacen tiene un valor, de tal forma que eso también los valoriza a ellos en la sociedad y les posibilita su inclusión en la política, la economía y la cultura como una especie de premio por su labor productiva.

2 Marcela Lagarde plantea que la doble jornada de trabajo se define por el contenido diferente del trabajo de las mujeres: el trabajo productivo y reproductivo y aclara que se trata de dos clases de trabajo diferentes pero realizados cada día (con su noche) de manera sucesiva, simultánea, continua o discontinua; de tal forma que el trabajo productivo lo realiza en lo público y reproductivo en el ámbito privado. Significa que en una misma unidad convencional de tiempo, la mujer lleva a cabo dos jornadas distintas cuyas características sociales son diferentes (pág. 127)

a la igualdad de derechos y deberes en la pareja, a igual remuneración por trabajo del mismo valor, a mayores oportunidades en el acceso al conocimiento, al trabajo, a la participación política, a la toma de decisiones, etc.

Para avanzar hacia la igualdad de género, es importante que las mujeres se conviertan en **sujetas sociales**, constituidas como grupo socio-cultural "...que a partir de sus propias características protagonizan su existencia y su acción en la sociedad y en la cultura: proponen y actúan en la consecución de alternativas para lograr una determinada hegemonía" (Lagarde, 2003:820). Tal como lo afirma Lagarde, las mujeres como expresión de un sujeto político sigue siendo minoritario y el costo de trastocar el estatus quo es alto. Sin embargo, "...como grupo minorizado las mujeres requieren representarse a sí mismas y al mundo, y crear lenguajes para pensar, para sentir, para nombrar, para decir y para constituir la subjetividad correspondiente a su conversión en sujetos" (Lagarde, 2003:822).

Un camino para la construcción de las mujeres como sujetas políticas es la implementación de **acciones positivas o afirmativas que son** "una estrategia temporal destinada a remover situaciones, prejuicios, comportamientos y prácticas culturales y sociales que impiden a un grupo social subvalorado o discriminado alcanzar una situación real de igualdad de oportunidades" (DIDO, s/a: 6), que son el resultado de prácticas o sistemas sociales discriminatorios. Esta busca "...establecer la igualdad de oportunidades por medio de unas medidas que permitan contrastar o corregir aquellas discriminaciones que son el resultado de prácticas o sistemas sociales. Su finalidad es poner en marcha programas concretos para proporcionar a las mujeres ventajas concretas" (Camacho, R. 1996).

Este camino lleva a que las mujeres asuman como sujetas políticas con poder, lo que implica que se transforme de objeto en sujeto histórico, tal como lo afirma Lagarde "... en constituirse en protagonista social de la crítica y transformación de la sociedad y la cultura. Asistimos en la actualidad en la constitución de las mujeres en fuerza histórica, en grupo social con voluntad y conciencia crítica" (2003: 156). En ese sentido se entenderá **como empoderamiento** aquellos procesos individuales y colectivos vitales en la creación de nuevas identidades femeninas, desde su propia valoración positiva objetiva y subjetiva, desde una postura crítica y el "...rechazo teórico y práctico a la opresión propia y a reproducirla en sus actividades, en sus relaciones con los otros y en su subjetividad. La negativa de las mujeres a ser agentes de la opresión está en el reconocimiento vital por sí mismas a través de actividades, acciones, actitudes y formas de comportamiento que ponen a cada mujer en el centro político de su vida" (Lagarde, 2003: 822).



Todos estos conceptos son las categorías de análisis utilizadas para develar cómo las mujeres se involucran en la gestión del riesgo y cómo enfrentan los desastres. La Gestión del Riesgo se entenderá como "... un proceso social complejo a través del cual la sociedad crea conocimiento, toma conciencia, analiza e interviene en los niveles de riesgo que sufre o enfrenta, pretendiendo manejar este en niveles aceptables y de acuerdo con las condiciones económicas, sociales, culturales, históricas y ambientales que la caracteriza" (Lavell, 2002: 46), pero además tiene presente las necesidades prácticas e intereses de hombres y mujeres, así como la edad y el sexo de quienes sufren y enfrentan los riesgos. También se hace referencia al concepto de desastre son los daños materiales, sociales, culturales, económicos, relacionales que sufre la sociedad, ya sea de en un territorio comunitario, municipal, regional o nacional, causados "...por el impacto de un evento físico, que pierde su grado de funcionalidad rutinaria y es incapaz de enfrentar las pérdidas y recuperarse autónomamente, requiriendo de la ayuda externa para superar las condiciones de crisis" (Lavell, 2002: 4).

II. CONTEXTO HISTÓRICO EN EL QUE SE SITUAN LOS CASOS

El municipio de Apaneca fue fundado con ese nombre en 1524, según otros datos su fundación fue el 15 de Los tres casos tienen como punto de referencia un período de tiempo que va desde el año 2001 pasando por 2005 y 2007 hasta la fecha. Cada uno de estos años refleja un hito histórico para las protagonistas de estos casos sistematizados, ya que se convirtieron en puntos de partida para su surgimiento como líderes de sus comunidades.

Sucintamente se exponen elementos vinculados con esos años que se convirtieron en detonantes para su incursión en la gestión de riesgos y/o en la defensa de la vida en momentos de emergencia.

A principios del año 2001 las organizaciones sociales y el movimiento popular se preparaban para exigir la derogatoria de la Ley de Integración Monetaria (LIM), que fue el soporte legal de la dolarización de la economía salvadoreña aprobada el 1 de enero de 2001, a propuesta del Presidente de la República del período 1999-2004, Francisco Flores, ahora juzgado por corrupción y enriquecimiento ilícito producto del robo del erario público.

Con la dolarización, medida de consolidación del modelo neoliberal, se benefició a los banqueros y los importadores, de manera que se orientó la consolidación de una economía importadora y de consumo. Esta situación produjo indignación en el movimiento social y popular, quienes habían tomado la decisión de realizar una serie de acciones para enfrentar a la oligarquía que controlaba las decisiones del ejecutivo en ese período.

En este contexto, el 13 de enero y 13 de febrero de 2001 El Salvador sufrió dos terremotos. El primero afectó los departamentos de San Miguel, Santa Ana, San Vicente, Usulután, La Libertad, La Paz y San Salvador, pero fueron La Paz y La Libertad donde se registraron más daños. Ahora se recuerda cada 13 de enero el deslave de Las

Colinas que sepultó más de 500 casas en la Colonia Las Colinas, ubicada en Santa Tecla. En el segundo sismo los departamentos más afectados fueron La Paz, San Vicente y Cuscatlán.

Ante estos sucesos la CEPAL fue la encargada de realizar la evaluación de ambos desastres, al respecto afirmaron que "A las 844 muertes que debieron lamentarse como consecuencia del primer terremoto, se sumaron en esta segunda ocasión 315, de niñas y niños en una elevada proporción. Más de la mitad de estas muertes (165) se concentraron en Cuscatlán y la cuarta parte (87) en San Vicente. El número total de población herida fue de 3,300, frente a los 4,723 de un mes atrás. A ellos habría que adicionar 92 personas soterradas entre los escombros" (CEPAL, 2001:4).

Por otro lado, sumado las pérdidas y daños de los dos terremotos, un informe de la CEPAL, afirma que la población afectada por los sismos del 2001, ascendió a un total de 1,412,938 personas, lo que representa un 22% de la población del país. El saldo de este fenómeno fue de 967 muertos y desaparecidos, 8,122 heridos y 87,500 personas alojadas en albergues temporales. Con respecto a las viviendas hubo 334,866 afectadas de grado diverso (185,338 viviendas dañadas y 149,528 unidades destruidas), lo cual representa un 24% del total de viviendas. Los impactos en el área social se vieron reflejados en la destrucción total o parcial de 26 hospitales, aproximadamente 86% de la capacidad nacional y 131 Unidades de Salud afectadas (42% del total nacional) (Pág. 14, citado en <http://portafolio.snet.gob.sv/digitalizacion/pdf/spa/doc00232/doc00232-contenido.pdf>)

En este contexto histórico que una de las protagonistas de este estudio Santos Isabel Elena Fuentes, se empezó a involucrar en procesos de formación para enfrentar las vulnerabilidades en su municipio. Ya que sectores relacionados con el movimiento social y popular, y organizaciones no gubernamentales redoblaron esfuerzos por generar capacidades para enfrentar las emergencias y para ello profundizaron sus esfuerzos en la gestión del riesgo.

Después de estos fenómenos y su impacto en la vida de las comunidades diversas organizaciones sociales y populares fundaron en el año 2002 La Mesa Permanente de Gestión de Riesgo, "comprometida en acompañar a las comunidades vulnerables del país, en procesos de organización, formación y comunicación con enfoque de gestión de riesgos, incidiendo políticamente de

manera participativa y equitativa en la transformación de causas generadoras de riesgo”(http://www.mpgr.org.sv/mpgr-el-salvador/quienes-somos.html)

En el período del Expresidente Antonio Saca (2004-2009), ocurrió en el año 2005 diversos deslizamientos provocados por la tormenta tropical Beatriz, las abundantes lluvias del 26 de julio provocaron desastres en el Caserío Tizapa, Apaneca, del departamento de Ahuachapán. Situación que afectó el occidente del país. Posterior a lo ocurrido en julio, en ese mismo año el país enfrentó la tormenta tropical Stan.

Como una forma de responder a diversas demandas de la sociedad civil organizada y también para responder de mejor forma ante los efectos de los fenómenos socio naturales, fue creado en el año 2005 el Sistema Nacional de Protección Civil, Prevención y Mitigación de Desastres, en el marco de la Ley de Protección Civil, Prevención y Mitigación de Desastres (2005) y de un conjunto de instrumentos para responder con efectividad y potenciar la participación de la ciudadanía. También en junio de 2006 fue presentado el Plan Nacional de Protección Civil, Prevención y Mitigación de Desastres, luego en 2012. Planes que fueron actualizados en el año 2009 y 2012.

Es de señalar que parte de las familias albergadas permanecieron en una cancha de fútbol desde esa fecha hasta el año 2011. Es decir que, trascurrió un período de gobierno presidencial y fue en el período del Expresidente Mauricio Funes, que las gestiones avanzaron y se concretaron en 2011. La protagonista entrevistada Maribel Arana inicio su liderazgo en este contexto.

En 2009 históricamente hubo un quiebre con el rumbo diseñado por los gobiernos de ARENA, ya que por primera vez un gobierno de izquierda ganó las elecciones en el marco de una amplia alianza, que tuvo con telón de fondo la crisis de capitales financieros, que afectó a los distintos países, especialmente aquellos vinculados con la economía estadounidense.

En ese mismo año, la región y el país enfrentó La Tormenta Tropical Ida (2009) que "...dejó pérdidas que se calculan en los 314.84 millones de dólares, lo que equivale al 1.44% del PIB. Los montos reportados de daños y pérdidas ocasionadas por el desastre se estiman en 210.7 millones en daños y 104.12 en pérdidas, que hacen un total de 314.84. En el sector público esto corresponde a 199.32 millones y al sector privado 115.52.32" (MPGR, 2014: 21).

Con lo cual el nuevo gobierno tuvo que enfrentar además de la crisis estructural del modelo neoliberal, que reflejaba un decrecimiento de menos 3,5% del producto interno bruto, pérdidas de empleo, reducción de las remesas, entre otros; el impacto de la Tormenta Tropical Ida que dejó al descubierto las tremendas vulnerabilidades construidas en el país, por la forma depredadora como se ha ido concretado los distintos modelos de gestión del crecimiento económico.

Se presenta el siguiente cuadro como una síntesis histórica de lo ocurrido en términos de desastres.

Cuadro No. 1. Desastres, pérdidas de vidas humanas e impacto económico

Año	Evento	Muertos y desaparecidos	Impacto económico en (Millones de USD)
2001	Terremotos	1,159	\$1604.00
2001	Sequía		\$1614.00
2005	Huracán Stan y erupción volcán Ilamatepec	69	\$355.00
2008	Tormenta tropical Ida	275	\$239.19
2010	Tormenta tropical Agatha	13	\$112.10
2011	Tormenta tropical 12-E	35	\$840.42
Totales		1551	\$4764.71

Fuente: Informe final del proyecto Inventario de Desastres DesInventar, El Salvador. Período 1900-2003. SNET. Tomado de FUNSALPRODESE y MPGR (2015): Perfileando y fortaleciendo la resiliencia comunitaria desde la Visión de Primera Línea, página 11.



Las historias Narradas por Maribel, Morena de León y Santos Isabel han sido un acto voluntario y con previo consentimiento en las cuales han decidido compartir sus experiencias como un aporte a las vidas de muchas mujeres que como ellas en Centroamérica enfrentan situaciones de emergencias o desastres y cotidianamente aportan con sus acciones, sus esperanzas, sus sueños a la construcción de su resiliencia y una sociedad más equitativa



III. TRES HISTORIAS: PROTECCIÓN DE LA FORMA DE VIDA, CAPACIDAD DE CONTINUAR Y ENFRENTAR LOS DESASTRES PROVOCADOS POR FENÓMENOS NATURALES.

3.1. MARIBEL ARANA: UNA HISTORIA DE LUCHA POR LA REDUCCIÓN DE VULNERABILIDADES Y LA VIDA EN LA COMUNIDAD BENDICIÓN DE DIOS

Municipio de Apaneca

El municipio de Apaneca fue fundado con ese nombre en 1524, según otros datos su fundación fue el 15 de enero de 1543, por Pedro de Alvarado, aunque originalmente fue constituido como asentamiento humano por los yaquis o pipiles hacia el undécimo o duodécimo siglo de la Era Cristiana. Es decir que ya estaba habitado por poblaciones originarias antes de la llegada del conquistador. Tiene una extensión territorial de 45.13 km² y se encuentra a 121 km² de San Salvador. Este municipio limita al Norte con Ahuachapán; al Este con Juayúa, Santa Catarina Masahuat y Salcoatitán (todos del Departamento de Sonsonate); al Sur con San Pedro Puxtla y al Oeste con Concepción de Ataco.

Su nombre proviene de los vocablos náhuatl AT= AGUA PAN=LUGAR que significa RÍO y EJECAT= VIENTOS, es decir Lugar de vientos o Río de vientos. Específicamente Apanejecat significa literalmente “viento en forma de corriente”, o sea, “chiflón”. Por ello es normal que los vientos soplen con extraordinaria fuerza en los meses de noviembre a marzo. Del 29 al 30 de junio celebran sus fiestas Patronales en honor a San Pedro y San Pablo.

Durante la administración del General Carlos Ezeta y por Decreto Legislativo de 27 de abril de 1893 se otorgó el título de Villa al pueblo de Apaneca³. Está constituido por los siguientes cantones:

1. El Zaltillal
2. Palo Verde
3. Quezalapa
4. San Ramoncito
5. Taltapanca
6. Tizapa
7. Tulapa

³ <http://www.fisd.l.gob.sv/servicios/en-linea/ciudadano/conoce-tu-municipio/ahuachapan/707-661>

La principal actividad económica es el cultivo del café, debido a ello sus habitantes tienen empleo e ingreso durante los meses de octubre y febrero, aunque en estos últimos años la condición de la población de la zona es de mayor precariedad debido al impacto de la roya y la broca en el parque cafetero. Además, se aprecia la producción artesanal en madera tales como pino, ciprés y cedro.

Su comunidad: Bendición de Dios, Tigre 4.

Esta comunidad fue constituida el 15 de febrero de 2011, después de seis años de haber permanecido en un albergue instalado en la cancha de fútbol de Apaneca. Después de seis años de gestiones, esperanzas y desencantos, lograron que el 9 de febrero de 2011 el alcalde les entregara los terrenos a las 41 familias. La comunidad la bautizaron con el nombre de Bendición de Dios Tigre 4, lo de Tigre 4 fue una exigencia del alcalde porque a todas las comunidades le pone ese nombre, que es su apodo.

Para llegar a constituir la comunidad tuvieron que realizar una serie de gestiones y enfrentar exclusiones y acusaciones de personeros de la alcaldía municipal de Apaneca, tal como lo afirma la entrevistada: “El alcalde expuso que nos quedamos fuera porque no necesitábamos, pero el rechazo fue partidario, y nos empezó a acusar de rojos o comunistas. El alcalde nos amenazó y si no destruíamos el comité, me amenazó de muerte personalmente y a todo el comité”.

Finalmente la comunidad fue constituida por 144 familias, entre ellas está la primera etapa que son las 41 familias que permanecieron por 6 años en un albergue. Las restantes 87 familias que llegaron a ser parte de la comunidad “fue porque apoyan al alcalde, no por situación de emergencia” (Arana, Maribel)

De lo personal a lo colectivo: Su dimensión personal

Maribel Arana, su historia: una vida entre las emergencias y las exclusiones



Maribel Arana, cronológicamente tiene 35 años, pero su experiencia vital da cuenta del doble o triple de ello, es decir que cada día vivido por todo lo que ha tenido que luchar, realmente puede contarse por dos o por tres días. Simbólicamente es una mujer que tiene grabado en su cotidianidad el doble o triple de años, no solo por el trabajo realizado sino por la triple jornada a que está sometida diariamente: reproductiva, productiva y comunitaria.

Es originaria del cantón Taltapanca, caserío Tizapa, del municipio de Apaneca, Departamento de Ahuachapán, lugar donde vivía cuando se dio el deslizamiento. Estudió hasta 3er. grado, ya no siguió sus estudios por la situación de pobreza.

Además fue criada por la abuela, ya que su padre, tal como lo afirma ella “...nunca se preocupó por darle estudios”. Ha recibido capacitaciones en gestión de riesgos, escuela de ciudadanía, alfabetización, atención de emergencias, agua y saneamiento, y otra cantidad de capacitaciones que le han permitido desempeñarse en

trabajos relacionados con Gestión de Riesgos y Emergencias.

Empezó a trabajar a los 13 años en casa, luego en restaurantes y en proyectos en FUNSALPRODESE, en distintos períodos. Su basta formación en gestión de riesgo, prevención y emergencia le ha permitido sobreponerse al nivel educativo formal que obtuvo.

Su dimensión familiar y comunitaria: La familia y la comunidad como caminos entrecruzados.

Su trabajo comunitario, laboral y responsabilidades familiares transcurren como un todo. Tiene una hija, y afirma que "...siempre le han reclamado porque le gusta salir, y la familia dice que descuida la niña", pero ella les concientiza para que comprendan que es importante ser parte de ello. "Hoy ya se acostumbraron. Se preocupan. Antes se molestaban". La niña se queda en casa con el padre, esposo de Maribel, o la abuela.

Usualmente como suele pasar con las mujeres, cuando tienen que salir dejan listo todo antes de irse. Eso hace Maribel, aunque afirma que "...cuando no alcanza a hacer las cosas el padre y la hija de 15 años las finalizan", es decir que tanto el esposo como la hija la "ayudan". Los arreglos familiares no alcanzan todavía para que las actividades reproductivas o domésticas sean compartidas con el grupo familiar. Es decir que a pesar que es una lideresa, con mucho protagonismo, ella sigue llevando en sus hombros la totalidad de su rol reproductivo.

La comunidad y su liderazgo



La mayoría siempre me han apoyado, siempre me buscan para solucionar problemas"

La comunidad Bendición de Dios cumplió cuatro años el 15 de febrero de 2015, es de reciente creación. Consta de dos etapas: La primera está integrada por las 41 familias que vivieron por seis años en el albergue instalado en la cancha de fútbol de Apaneca. La segunda, fue creada con familias que no fueron afectadas por desastres, pero que tienen una relación de cooperación con el alcalde municipal.

Desde su nacimiento la comunidad tiene dos identidades y esto ha sido parte de la cotidianidad. Sin proponérselo la comunidad, existe una división propiciada por el gobierno municipal, debido a que las 41 familias de la primera etapa son excluidas, Maribel es de ese grupo de familias. Ella ejemplifica dicha situación con el siguiente caso:

“El Programa Mundial de Alimentos –PMA- estableció un proyecto de dotación de alimentos a las familias de la comunidad, pero nosotros ni cuenta nos dimos, cuando nos enteramos ya no pudimos obtener el beneficio en la primera entrega. En la segunda entrega, gestionamos que las familias de la primera etapa fueran incluidas, nos dijeron que no nos tomaban en cuenta porque habíamos votado por el Frente. A pesar de ello continuamos con la gestión y fuimos a hablar con FUSAL, institución encargada de repartir el alimento, pero no nos quisieron atender. Finalmente después de varias gestiones nos atendieron y nos dijeron que no eran para todos. Que la Junta Directiva de la comunidad había definido, pero ella (Maribel) no fue convocada a dicha reunión. Seguimos con la gestión y fuimos a la alcaldía, aunque el alcalde cuando me ve se va por otro lado. Ahí nos informaron que quizá no cumplían con los requisitos. Nuevamente fuimos a hablar con FUSAL y tomaron en cuenta a la gente.

Pero en la tercera entrega pasó lo mismo, entonces programamos una asamblea con un representante de cada familia, nos reunimos en la casa comunal, el alcalde llegó y la gente se defendió. El alcalde me pidió disculpas. Ahí le planteamos que él tiene la obligación de velar por toda la población sea o no de su partido” (Arana, Maribel: entrevista 2014).

En esta gestión siempre estuvo de por medio Maribel, ejerciendo su liderazgo. Afirma que “... me empecé a involucrar en actividades organizativas en el 2005. Soy de las personas que no voy a favor de las injusticias, siempre me ha gustado hacer gestiones. Se necesita tener voluntad. Me ha gustado conocer más, y participar. Hay mucha gente que tiene conocimientos y lo puede hacer pero no lo quiere hacer”.

Para el 2005, Maribel contaba con solo 25 años, cuando empezó a involucrarse en organizaciones. Fue el 26 de junio del 2005 que constituyeron un Comité y fue para enfrentar los estragos del deslizamiento que ocurrió por esa fecha. Ahora la comunidad cuenta con una ADESCO legalizada, ella tiene el cargo de síndica, desde el 2011. Empezó como vocal y luego tiene 2 años de ser síndica.

La decisión para organizarse en la comunidad la tomaron porque en el año 2005 llegaron varias instituciones a ofrecerles apoyo, pero no obtenían beneficios porque no contaban con organización comunitaria, tal como lo afirma Maribel “...ahí empezamos a motivar a la gente para que nos organizáramos para hacer gestiones para la gente que no fue tomada en cuenta en la reubicación después del desastre”.

Constituyeron una ADESCO e iniciaron las gestiones para legalizarla, pero el alcalde dijo que no podía porque ya existía otra organización, eso no les desanimó por “...siempre seguimos gestionando y funcionando como comité: ropa, alimentación e insumos para higiene” (Arana, Maribel). Sin embargo enfrentaron obstáculos porque no les proporcionaban apoyo por el hecho de no contar con personería jurídica.

Junto con la negativa del alcalde llegó también la exigencia para que disolvieran el comité y más adelante las amenazas, incluso de muerte hacia ella y demás integrantes del comité. A ella particularmente, el alcalde la acusó de ser roja y comunista. Esto impactó en su moral y afirma que “Llegó un momento que me desanimé y dije que me salía del comité, pero varios compañeros la animaron a seguir” y continuaron la lucha “...fuimos a los derechos humanos, al inicio nos apoyaron, pero después la Licenciada asignada ya no nos siguió apoyando, argumentó que ya el alcalde le había explicado cómo estaba la situación en la comunidad”

Como mujer con liderazgo comunitario ha participado en las siguientes actividades relevantes dentro y fuera de la comunidad:

- Evaluación de daños preliminar
- Manejo de albergues,
- Monitoreo y alerta temprana.
- Incendios forestales.
- Foros para presentar la situación de la comunidad
- Foros nacionales sobre el agua, gestión de riesgos, etc. Cruz Roja y Ayuda en Acción.



Ella afirma “Siempre me ha gustado participar en momentos de emergencia. También me buscan por diversas emergencias: quemados, heridos, golpeados, etc.” El fin de semana pasa en reuniones.

Al preguntarle cuan es su relación con la gente, se sonríe y con modestia o pena responde “mi relación con la gente es buena, me gusta ser comunicativa porque creo que dentro de cualquier organización la comunicación es importante, y hay que tener formas de cómo hablar con la gente”.

En general afirma que “La mayoría siempre me han apoyado, siempre me buscan para solucionar problemas. A veces ha habido conflictos por cuestiones partidarias. Por ejemplo el proyecto de letrinas que llevó FUNSALPRODESE, el presidente de la comunidad les había dicho a la gente que no lo aceptarían porque no era de la alcaldía, si aceptaban la letrina el alcalde les quitaría el terreno...”, esta amenaza o chantaje se debe a que la comunidad tiene cuatro años de estar luchando por legalizar el terreno, ya que hasta el 2012 el terreno seguía a nombre de la persona que les vendió, y ella continua afirmando que “... en estos momentos nos reuniremos nuevamente para ver si ha habido algún avance, ya que tenemos información que el alcalde no quería llegar a un acuerdo con el ILP por cuestiones partidarias”, sin embargo hasta la fecha el alcalde les ha asegurado que ya había presentado los

documentos ante el ILP, que solamente está pendiente de la publicación. En realidad la comunidad espera que antes de las elecciones el alcalde les entregue las escrituras.

La comunidad Bendición de Dios, es una comunidad en construcción desde que la constituyeron, hasta la fecha cuentan con viviendas que no son dignas porque son de láminas, están trabajando en la legalización del proyecto para la introducción del agua potable, aunque no han logrado legalizar dos cantareras, porque ANDA no aceptó las tuberías debido a que no cumplían con los requisitos técnicos requeridos. Maribel afirma que esta situación se debe a que la carpeta técnica tenía unas especificaciones que no fueron ejecutadas.

Nuevamente dice: “Estamos esperando la evaluación de ANDA para que certifique que ya se hicieron los cambios solicitados”. Estas exigencias responden a que anteriormente el sistema de agua lo manejaban las alcaldías, pero con la llegada del gobierno del expresidente Mauricio Funes lo administra ANDA.

El liderazgo de Maribel siempre está vinculado con la comunidad, de manera que participa en los siguientes espacios organizativos: ADESCO y Comisión Comunal de Protección Civil (CCPC), aunque la comunidad también cuenta con comité de salud y un comité de jóvenes. Es de señalar que, Maribel fue la coordinadora

de CCPC, pero por el trabajo ahora coordina la subcomisión de primeros auxilios.

Maribel ha sido parte de Territorios de Progreso, que es una directiva representativa de las distintas directivas comunales, ahí les capacitaron, presentaron historial de los problemas. Llegó a la directiva de Territorios de Progreso por propuesta de la gente ya que la conocen y la propusieron. En todo el trabajo realizado a logra relacionarse con PROVIDA, Ayuda en Acción, FUMA, FUNSALPRODESE, y una cantidad más de organizaciones.

Ella afirma que rinde informes a la directiva de todas las gestiones realizadas, luego en asambleas le informan a toda la toda la comunidad. De cada asamblea se hace un acta para que quede constancia de lo actuado. Hasta la fecha todos los informes lo hacen de forma verbal.

Dimensión municipal

Las 41 familias habitantes de la comunidad Bendición de Dios, Tigre 4, específicamente la parte conocida como primera etapa han enfrentado una serie de vicisitudes y exclusiones en su relación con la municipalidad. Entre las más relevantes se cuentan:

- La exclusión de la primera reubicación, ya que originalmente fueron 210 familias afectadas, sin embargo para incluir familias que no fueron afectadas como beneficiarias de parcelas para viviendas dejaron fuera a 41 familias afectadas, entre las que estaba la familia de Maribel Arana.
- Enfrentaron maniobras como la presentación de escrituras falsas por parte del alcalde para fundamentar que las 41 familias tenían terrenos.
- La alcaldía metió un tractor para botar las champas en el albergue de la cancha de fútbol, un señor se opuso, llamaron a seguridad, pero no lo consiguieron.

Vivir este drama humano por cualquier familia es impensable, sin embargo estas 41 familias enfrentaron no sólo el hecho de haber perdido sus pertenencias a consecuencia de un desastre sino que, lo más difícil ha sido enfrentar el desastre social provocado por una gestión municipal, cuyo gobierno está marcada por

una relación clientelar y partidaria con la gente.

Es decir que la condición para ser incluido en los programas y proyectos de la alcaldía, es ser del partido del alcalde municipal, violentado todos los derechos humanos y en este caso particular, violentado los principios humanitarios, que obligan a prestar ayuda a toda persona o comunidad que ha sido afectada por desastres.

Las esperanzas reales de estas familias volvieron nuevamente cuando el Expresidente Mauricio Funes inició su período de gobierno, ahí realizaron gestiones y se comprometió a resolver el problema.

Los desastres enfrentados

Las 41 familias que ahora habitan en la comunidad Bendición de Dios (Tigre 4), fueron parte originalmente de una comunidad constituida por 210 familias, cuyo asentamiento estuvo anclado en el caserío Tizapa, hasta que fueron obligados a evacuar, por un desastre provocado por un deslizamiento que ocurrió el 25 de junio de 2005. Afirma Maribel Arana que "Según me contaba mi mamá antes del 26 de junio del 2005 ya habían pasado dos deslizamientos en la década del 70 y 80".



Afectados. Unas 75 viviendas fueron destruidas por los aludes de lodo que cayeron.

El Diario de Hoy publicó "El cerro Chichicastepeque fue vencido por la lluvia, que hizo ceder toneladas de tierra y piedras de sus faldas. A su paso, la corriente de

lodo que se formó cobró la vida de tres personas, dejó lesionadas a unas 20 y sin hogar a más de 600. Así, la tranquilidad del domingo fue rota por la tragedia y el terror cerca de las 5:30 de la tarde en el caserío Tizapa, cantón Talpatanca, de Apaneca.

Los sobrevivientes recuerdan con horror el momento en que su vecina Rosalinda Quesada huía de la corriente de fango con su hija Leyda Maribel Santos Quesada, de 12 (años)." (<http://www.elsalvador.com/noticias/2005/06/28/nacional/nac16.asp>)

Es de señalar que antes del desastre hubo alertas de distinto tipo poniendo en autos al pueblo salvadoreño de la situación que se vivía en ese momento, en ese sentido El Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales "...también recomienda tomar precauciones en Concepción de Oriente, en el departamento de La Unión; en Ataco, en el departamento de Ahuachapán; en la zona del Cerro de Apaneca o Chichicastepec, caserío Tizapa, cantón Taltapanca, 2 km al sur de Apaneca y en La Hachadura, en el departamento de Ahuachapán, ya que las lluvias previstas para este día podrían incrementar la humedad del suelo" (<http://www.lapagina.com.sv/ampliar.php?id=38474>).

Ya concretado el desastre 210 familias quedaron sin nada, por ser una zona de alto riesgo fue declarada inhabitable, por lo tanto fueron trasladadas al Centro Escolar Licdo. José Daniel Carias, que fue definido como albergue mientras buscaban otras alternativas.

Con apoyo de distintas instituciones gubernamentales y no gubernamentales, lograron obtener material para construir viviendas temporales en la cancha de fútbol de la Colonia Faldas del Cerrito en Apaneca, trabajo que fue realizado por la Fuerza Armada, donde nuevamente fueron instaladas de forma "provisional", lugar en el pasaron 6 años.

La lucha por mejorar sus condiciones de vida son intensas y día a día enfrentan conflictos entre las familias por el hacinamiento en el albergue, al respecto en un rotativo nacional se lee una declaración de una habitante del lugar "El alcalde no nos ha dado esperanzas que nos va a dar viviendas, sólo promesas hace y no las cumple. Ya no queremos estar aquí (en la cancha) si él (alcalde) no cumple esperamos que el gobierno (central) nos ayude" (<http://www.elsalvador.com/noticias/2006/06/24/elpais/pais1.asp>)

Para ilustrar la situación se presenta esta noticia aparecida en un rotativo nacional: "Cada casa mide cuatro por cuatro metros y en algunas viven hasta ocho personas. De los 1,500 afectados, cerca de 300 son niños. Hay 20 servicios sanitarios para todos los pobladores. Así, los problemas son diarios.

Con las lluvias, el lodo anega los pasajes y casas. Muchos se quejan de una plaga de ratones que podría transmitir enfermedades graves. Pero el principal problema son las crisis nerviosas que confirma la directora de la Unidad de Salud de Apaneca, doctora Melva Chicas de Martínez.

"Las crisis nerviosas y los trastornos depresivos se han incrementado, las personas ya llegaron a su límite de tolerancia", indica al señalar que en varios conflictos han mediado fiscales y juzgados.

En el centro de salud, quienes padecen estos problemas son atendidos por médicos generales a falta de psicólogos.

Los conflictos entre vecinos son tan frecuentes que la Unidad de Salud atiende un promedio de tres pacientes semanales por esta razón.

La doctora de Martínez teme que de continuar en la situación actual, se desarrollen entre las personas afectadas enfermedades serias como la hipertensión y diabetes.

Los damnificados están desesperados. Las autoridades les prometieron construirles techos permanentes. Sin embargo a la fecha no se cumplen las gestiones del alcalde Osmín Guzmán.

"Estamos mal, nos sentimos olvidados", expresa Ester Ramos, de 23 años y madre de tres niños. Ella señala que a las crisis nerviosas deben agregar las enfermedades gastrointestinales, infecciones respiratorias y otras dolencias.

Algunos temen que las diferencias que se originan entre los pobladores, den lugar un día a una tragedia. "Pasamos tensos de día y de noche", lamenta un vecino al expresar que muchos optan por aislarse de los demás para evitar conflictos innecesarios.

Al menos cinco familias optaron por volver a las zonas en que perdieron sus casas. Temen al invierno, pero las condiciones en el albergue se han vuelto insoportables para ellos.

El alcalde Osmín Guzmán explica que pensaron en comprar un terreno. Cada familia tendría que pagar 10 dólares mensuales y no quieren hacerlo (<http://www.elsalvador.com/noticias/2006/06/24/elpais/pais1.asp>).

Consecuencias. Las condiciones en que viven ocasionan serios problemas. Los pasajes son estrechos, las casas inseguras y señalan plagas de ratones y otros transmisores de enfermedades. Foto EDH



Consecuencias. Las condiciones en que viven ocasionan serios problemas. Los pasajes son estrechos, las casas inseguras y señalan plagas de ratones y otros transmisores de enfermedades. Foto EDH

En el año 2009, después de una serie de gestiones y compromisos asumidos por el entonces candidato presidencial Mauricio Funes, tanto la Alcaldía como el Ministerio de Vivienda hicieron dos asentamientos para las familias afectadas, justo a las puertas de las elecciones presidenciales. Esto les obligó a agilizar la construcción de viviendas, de manera que parte de las 210 familias afectadas por el deslizamiento fueron instaladas en un asentamiento constituido cerca del mismo lugar donde habitaban originalmente, sin embargo, en ese momento fueron excluidas 41 familias, y en lugar de ellas incluyeron personas que no fueron afectadas por el desastre, Maribel afirma que “Al ver la injusticia formamos un comité y se empezamos a organizarnos”.

Finalmente después de años de gestiones y presión ejercida por la organización de las familias que habitaron en el albergue provisional por seis años, lograron constituir su comunidad Bendición de Dios (Tigre 4 para el alcalde).

La comunidad donde viven ahora no tiene una historia de desastres, por la ubicación no está expuesta a deslizamientos. Maribel afirma que “Es un lugar que tiene poco riesgos ambientales”. Sin embargo enfrentan algunos problemas de inseguridad ambiental, tales como la deforestación, para prevenir problemas en el futuro la Junta Directiva está haciendo gestiones

para reforestar. En general Apaneca está siendo deforestada.

Las proyecciones como comunidad:

Como lideresa integrante de la ADESCO expone que tienen las siguientes proyecciones, para que su comunidad se convierta en un asentamiento humano con todas las condiciones necesarias para vivir con dignidad. En estos próximos años su agenda de trabajo es:

- La meta fundamental es obtener las escrituras, porque ya tienen 10 años de estar haciendo la gestión, y en cada elección el alcalde les promete que se las entregará a cambio de que voten por él. Pero han pasado varias elecciones y eso no ha ocurrido. La comunidad se siente burlada.
- Gestionar la introducción de energía eléctrica para la etapa II en la que viven 87 familias.

Estrategias para enfrentar los desastres: capacidad de resiliencia y protección de los modos de vida

A pesar que el caserío Tizapa ya había enfrentado desastres en décadas pasadas, nuevamente en el año 2005 les volvió a sorprender un deslizamiento de tierra, cuyas pérdidas tanto en vidas humanas y materiales fue cuantiosa, el impacto afectó a más de 600 personas. Más allá de estas pérdidas, las condiciones en que vivieron en un albergue por más de seis años fueron peores que el propio desastre, ya que se enfrentaron a conflictos cotidianos entre vecinos y vecinas, falta de higiene y salubridad, abandono y para terminar

de complicarles más a chantajes políticos por parte del alcalde de Apaneca, quien en cada elección les amenazaba y les sigue amenazando que si no votan por él no les entregará las escrituras.

Maribel Arana afirma que “Yo no me encontraba en la comunidad, cuando llegué ya eran las nueve de la noche y cuentan que no se sabía qué hacer. Porque no estaban organizados. La gente se cortaba. Las entidades locales nos evacuó. Nosotros no nos queríamos ir. Había una ADESCOS pero no hicieron nada”.

El desastre les sorprendió sin ninguna preparación para enfrentarlo, a tal grado que el impacto emocional les desmovilizó y no actuaron hasta que las instituciones locales tomaron el control de la situación y fueron evacuados.

Es a partir de esta experiencia que ella y otras personas de la comunidad toman conciencia de la necesidad de contar con una organización comunitaria, pero que tenga preparación para actuar antes, durante y después de un desastre. Ahora tiene una idea de cómo enfrentar una emergencia, Maribel afirma que “...nos ayudó a aprender, a tener conocimientos, aunque no todas las gentes se organizan porque muchos creen que hay quemar buses. A mí me gusta participar y aprender algo que beneficie la comunidad”.

De la amarga experiencia vivida en el año 2005, tiene claro las condiciones que deben tener en la comunidad para evitar tragedias:

1. Contar con personas con conocimientos sobre gestión de riesgos, alerta temprana y actuar frente a las emergencias.
2. La comunidad debe estar organizada y contar con una organización sólida y activa
3. Contar con una Junta Directiva con liderazgo, credibilidad y confianza
4. La organización existente debe contar con una Comisión Comunal de Protección Civil, reconocida, con conocimientos sobre gestión de riesgos, alerta temprana y actuar frente a las emergencias.
5. Contar con un historial de desastres que haya enfrentado la comunidad y un mapa de riesgos.

6. Contar con un lugar que reúna las condiciones para protegerse de cualquier amenaza
7. Crear diversos comités que respondan a la prevención y a las emergencias, como:
 - Comité de primeros auxilios,
 - Comité de evacuación
 - Comité de vigilancia o seguridad
8. Realizar simulacros como una forma de preparación colectiva que permita garantizar el funcionamiento de las distintas estructuras comunitarias.
9. Mantener medios de comunicación con las comisiones de protección civil a nivel municipal y departamental.

La comunidad está sensibilizada acerca de la necesidad de contar con personas que tengan conocimientos importantes sobre gestión de riesgos, al respecto afirma que “La gente se siente contenta de que haya alguien que trabaja o conoce sobre gestión de riesgos”.

Hasta ahora los resultados alcanzados son los siguientes:

- Obtener el terreno
- Ganarse la confianza de las personas y de las organizaciones. Para ella “Unas puertas se abren y otras a veces de cierran”
- Letrinización de 120 viviendas que benefició a igual número de familias facilitadas por FUNSAALPRODESE.
- Terminar la casa comunal con apoyo de Ayuda en Acción y FUNSAALPRODESE y la Alcaldía
- Construcción de la base de las cantareras por FUNSAALPRODESE
- Introducción de energía eléctrica de la primera etapa.
- Gestiones realizadas para la legalización del sistema de agua potable, introducción de energía eléctrica para la segunda etapa y la escritura de la propiedad que todavía sigue a nombre de la persona que vendió el terreno.



Lecciones y aprendizajes

Esta experiencia remita a aspectos centrales relacionados con el territorio, las interrelaciones socio-económicas y políticas, así como las relaciones de poder, especialmente las ejercidas por las entidades de gobierno presentes en el territorio. Así como el impacto en la vida de las personas y los costos y las satisfacciones para las mujeres al participar en procesos de desarrollo.

Las lecciones y aprendizaje que deja este caso son:

- **Los liderazgos de las mujeres están determinados por la concepción patriarcal del rol tradicional.** El liderazgo comunitario de Maribel Arana está intrínsecamente relacionado con la concepción del ser mujer en una sociedad patriarcal, es decir, centrarse en el cuidado de las y los demás, ya que puede ser y es interpretado como una extensión de la casa, sin embargo, el incursionar en el ámbito comunitario colectivo y municipal, le ha permitido conquistar liderazgo y alzar su propia voz, frente a los atropellos, como resultado del poder ejercido por funcionarias, funcionarios y líderes de su comunidad. Ha logrado posicionarse como mujer portadora de derechos por lo tanto exige que ser respetada como ciudadana de primer nivel y ser escuchada para la resolución de problemas que afectan su comunidad.
- **Los efectos de los desastres son visibilizados en períodos electorales como temas relevantes para ganar las voluntades de las y los habitantes de las comunidades afectadas.** Desde el año 2005 hasta la fecha, han ocurrido tres elecciones municipales, y en todas ellas, algunos candidatos al cargo de alcalde municipal han utilizado las condiciones de vulnerabilidad y de desastre en que ha vivido la gente de la Comunidad Bendición de Dios, para promoverse y prometer que mejoraran la situación de las comunidades afectadas. Con esto intentan generar esperanzas y credibilidad en sus promesas.

Es de señalar que en la medida que las condiciones de vulnerabilidad se mantienen en las comunidades, sus habitantes son objeto de planteamientos electorales de resolución de sus problemáticas, por ello la comunidad se ha convertido en un territorio en disputa, el cual refleja un espacio privilegiado para la conquista de votos, que es una forma de poder limitado que ejerce la ciudadanía. La concepción electoral cosifica a las personas porque generalmente está mediada por una visión clientelar hacia la gente.

Los liderazgos de la comunidad han ido avanzando tanto en sus conocimientos como en su conciencia, de tal manera que en estas últimas elecciones buscaron formas de presionar para obtener compromisos concretos de resolución de su problemática.

- **La organización y la generación de capacidades para la gestión del riesgo son estrategias claves para la prevención de desastres.** Tal como lo muestra esta experiencia, en la medida que la comunidad constituyó su propia organización, creó comisiones de trabajo, pero además delegó a personas de su seno con liderazgo y poder para que se capacitarán en gestión de riesgo y desastres, y se involucraran en organizaciones especializadas para la prevención y protección; la conciencia y el compromiso colectivo ha ido avanzando, la comunidad se ha preparado para enfrentar desastres, pero no sólo eso sino que están impulsando acciones para prevenir desastres. Por ello es clave, la generación de capacidades en las propias comunidades, en sus liderazgos, así como la articulación y coordinación con las instancias de protección civil tanto a nivel municipal como departamental.
- **Por otro lado, muestra la estrategia de que las mujeres deben ser parte de los procesos de gestión de riesgos y asumir un rol protagónico para enfrentar desastres.** Especialmente en aquellas gestiones que las potencian para salir de la comunidad y asumir responsabilidades en el ámbito municipal y regional, para ello es clave acompañar esos procesos con campañas de sensibilización para que los compañeros de vida, los directivos y en general los hombres de la comunidad, compartan las tareas domésticas y las vayan asumiendo como parte de la cotidianidad, que permita avanzar hacia una sociedad con nuevo imaginario colectivo, en el cual los hombres son parte del hogar con plenos derechos y responsabilidades.
- **La protección de los medios de vida y los bienes de las mujeres todavía no son parte de la formación y capacitación en gestión de riesgos y desastres.** Esto debido a la invisibilización de las pérdidas que enfrentan las mujeres, ya que los datos oficiales de “Evaluaciones y pérdidas no reportan el impacto de los desastres en los bienes y en las vidas de las mujeres” (MPGR, 2014:6). En general solo contabilizan las pérdidas materiales y de vidas humanas, pero el impacto emocional, el surgimiento de enfermedades crónicas y el rompimiento del tejido societal e identitario que se construye en las comunidades de origen, son aspectos que se contabilizan con deudas históricas.

3.2. MORENA DE LEON: LA GESTIÓN DE RIESGO COMO UN FACTOR DE EMPODERAMIENTO

Mejicanos forma parte de la Zona Metropolitana de San Salvador. Tiene una extensión de 22.12 km², limita al Norte con los municipios de Ayutuxtepeque, Apopa y Ciudad Delgado; al Noreste con Ciudad Delgado; al Este con Cuscatancingo; al Sur y Oeste con San Salvador⁴.

Este municipio ha tenido distintos nombres: Mexicanos (1573 y 1807), Nuestra Señora de la Asunción (1740), Mejicanos (1707). En la administración del Presidente Francisco Menéndez, por Decreto Legislativo del 27 de marzo de 1888 le confrieron el Título de Villa de Mejicanos. El 11 de septiembre de 1948 obtuvo el Título de Ciudad de Mejicanos, por Decreto Legislativo en la administración del General Salvador Castañeda Castro. Celebra sus fiestas patronales del siete al 17 de agosto en honor a Nuestra Señora de la Asunción del Tránsito en la parroquia del mismo nombre.

Mejicanos tiene una población de 157,188 (EHPM, 2013: 11), de éstas el 52.6% son mujeres y el 47.4% son hombres. Tiene una densidad poblacional de 7,106. El municipio está integrado por 4 cantones y 36 colonias y comunidades. Los cantones son: Cháncala, San Miguel, San Roque y Mejicanos.

Las actividades económicas se concentran en el comercio, la prestación de servicios, industria y manufactura. La actividad comercial cuenta con un alto porcentaje de sector informal. La industria está concentrada en la pequeña, aunque podría crecer un poco pero la inseguridad se ha convertido en una retranca. En el municipio se produce lencerías, accesorios para vestuario, químicos, metal mecánica y alimentos, entre otros.

Municipio de Mejicanos: Contexto ambiental

Según el estudio Zonificación Ambiental y Usos de Suelo de la Subregión Metropolitana de San Salvador, que incluye Mejicanos, el cual se caracteriza por contar con cultivos de café y un fuerte tejido urbano continuo, además cuenta con vegetación arbórea y herbácea en un 10% de su territorio (MARN, 2013: 17); también presenta características hidrogeológicas determinadas, "...en gran medida, por los fenómenos volcánicos y los procesos erosivos que han afectado a la zona con áreas cubiertas en su mayoría, por materiales piroclásticos (pómez, cenizas volcánicas, tobas, etc.) y rocas volcánicas efusivas (flujos y coladas de lavas de carácter andesítico y basáltico). Existen además secciones donde se han depositado materiales arrastrados por los cursos de los ríos existentes, dando lugar a los acuíferos detectados en la zona de valles y otros localizados en depresiones formando los llamados "acuíferos colgados" (MARN, 2013:21).

Distribución espacial de la Recarga Acuífera (mm/año) en el municipio

MUNICIPIO	DEPARTAMENTO	RECARGA HÍDRICA POTENCIAL	ÁREA (KM2)	ÁREA (HA)	% EN MUNICIPIO
MEJICANOS	SAN SALVADOR	Baja	0.15	15.45	0.77
		Media	5.26	526.29	26.16
		Alta	0.07	7.30	0.36
		Muy Alta	14.63	1,462.60	72.71
		Total	20.1164	2011.64	100.00

Fuente. Tomado de MARN (2013): Zonificación Ambiental y Usos de Suelo de la Subregión Metropolitana de San Salvador (Atlas Municipal); Pág. 24.

Por otro lado, el 56% del territorio enfrenta un riesgo de contaminación hídrica alta, mientras que el 44% es contaminación media, con lo cual el sistema hídrico del municipio enfrenta una presión constante de ser contaminado (26). Dos sub cuencas se encuentran en el municipio: Río San Antonio y Río Tomayate.

El municipio está constituido por laderas de erosión⁵ en un 31.13% de su territorio, Planicie volcánica fluvial policíclica⁶ en un 24.42%; y superficie estructural de sistema volcánico (Picacho) 33.46% (MARN, 2013: 32). Una parte importante del territorio del municipio enfrenta amenazas de deslizamientos de tierra y lujos de escombros entre muy alta hasta mediada, especialmente la zona vinculada al Volcán conocido como Picacho; mientras que las áreas susceptibles a inundación son relativamente pocas.

La comunidad: ICACO No. 2.

La comunidad ICACO No. 2, del municipio de Mejicanos, fue constituida en 1970, Morena De León comenta que “fue mi compañero de vida que compro aquí en aquellos años” (Entrevista, 2014). Ella vive ahí desde el año 2000, antes vivía en la colonia San Ramón de Mejicanos, pero emigró porque ahí no había tanta oportunidades para generarse alimentos, afirma que “...yo quería vivir en el área rural, porque se pueden tener animales y sembrar un poco” (De León, 2015).

De lo personal a lo colectivo: Morena De León, su vida en la comunidad como una muestra del empoderamiento personal al compromiso colectivo.



Morena De León es una mujer de 52 años, pero al igual que muchas mujeres con liderazgo, al contar su experiencia se tiene la percepción que lleva el doble de años siendo una luchadora social-ambiental. Finalizó sus estudios de 9º Grado. Anteriormente vivía en una colonia en San Roque, pero para buscar otras alternativas sobrevivencia se trasladó a vivir a la Comunidad ICACO No.2.

Ha recibido capacitaciones sobre Proyecto Esfera, antes durante y después de los desastres, volcánicos, terremotos, inundaciones, primeros auxilios, manejo de albergues, etc. También, se capacitó en derechos de las mujeres, auto estima, legislación para la defensa de los derechos de las mujeres.

Su trayectoria de mujer organizada y con liderazgo es reciente, su participación data desde el año 2007. Ella afirma que en “...la colonia donde vivía antes no estaba en la organización, porque era una mujer sumisa, con baja autoestima, pocos amigos, no era una persona sociable” (De León, entrevista, 2014). Sin embargo, su rostro se ilumina cuando recuerda como inició su proceso de asumir liderazgo, al respecto Morena afirma “Mi vida empieza acá en el año 2000 cuando vengo a este cantón. Empiezan las organizaciones y yo me involucro y empiezo a tener una nueva vida, a empoderarme, aquella mujer que era temerosa, con baja autoestima, que

5 Forman las vertientes de los valles de erosión (quebradas, barrancos, Cañones etc.). Generalmente tienen una inclinación alta, que permite la erosión de “suelo” alta hasta intensa. Según las condiciones litológicas, la erosión es intensa o con menor intensidad.

6 Se forman en las faldas de los volcanes y sobre las depresiones adyacentes. El perfil geológico es un complejo de rocas, tobas y sedimentos generalmente poco consolidados

pensaba que no valía, ya no fue igual, empiezo a apropiarme de mis derechos, empieza una nueva vida para mí, porque precisamente me empodero de mis derechos. Me dicen que si me quedo en casa pueden venir los desastres y yo seré una muerta más” (De León, entrevista, 2014)

En realidad el liderazgo de Morena surge desde el momento que descubre que tiene derechos, que es una mujer portadora de derechos, y la generación de su conciencia social es trastocada por su propia experiencia, convertirse en una mujer consciente de sus derechos fue el primer paso para lograr su crecimiento personal. Vive los procesos de formación inicial es como una “...ola, y digo que estará pasando con mi desarrollo personal como mujer, en el año 2007 me dicen CIRCULO SOLIDARIO te llama porque viene un proyecto de la MPGR... entonces voy allá y me empiezan a contar de la alerta temprana” (De León, entrevista 2014).

La familia y la comunidad: Una integración simbólica a partir de su liderazgo.



“La gente me dice que yo siga, porque soy responsable, hago gestiones en la alcaldía, otras ONG´s. Yo soy la última en decir lo que soy, pero otras personas me lo dicen”

Es a partir de los distintos procesos de formación en los que participa que la motivan para incorporarse en el trabajo de gestión de riesgo. Debido a que no existía una Comisión Comunal de Protección Civil en la Comunidad el ICACO No. 2. Morena se empezó a participar en otra comunidad, pero se enfrentó con la negativa de un hombre de la zona que le dijo, según lo recuerda “...precisamente un hombre me dice: Tú no puedes estar acá porque eres del ICACO, porque él era del caserío Amate, y sigue: porque si hay un desastre allá (En el ICACO No.2) no te voy a ir ayudar hasta allá, entonces es donde yo reconozco que yo empiezo a tener vida, porque le digo discúlpame yo quiere estar aquí no me quiero ir, tu no me ayudes pero yo si quiero incorporarme aquí, aunque tú no me ayudes, yo vendré a ayudar. El solo se me queda viendo y ahí es donde yo empiezo a tener contacto con las personas” (De León, entrevista 2014). Todo esto responde a que tuvo conciencia y conocimiento acerca de lo pasaba en su entorno cercano, especialmente lo relacionado con los desastres y cómo evitarlos.

El liderazgo e involucramiento de una mujer en el trabajo comunitario y/o municipal, implica tener presente su grupo familiar, ya que, generalmente son responsables del trabajo reproductivo y del colectivo-comunitario. El caso de Morena, no escapa a esta situación. La ventaja que tiene ahora es que las tres hijas ya son mayores, la mayor solo terminó noveno grado se acompañó y tiene una hija de 16 años. La segunda tiene 23 años, es bachiller, se casó y tiene una niña de cuatro años, la tercera tiene 21 años, estudia en la universidad Relaciones

Internacionales y trabaja en el San Martín.

Morena afirma que "...Mi última hija estudia y trabaja, por eso yo soy responsable de los quehaceres del hogar, porque no le queda tiempo, entonces yo me encargo de la lavada de su ropa, cuando descansa hace su cosas... ella es la que aporta la comida de este hogar" (De León, entrevista 2014). Además, de encargarse de las tareas de la casa también hace trabajo remunerado fuera del hogar, y afirma que "Por mi edad solo hay lavada en casa, ahora solo me dan dos días de lavada, porque ahora necesitan que sean bachilleres, para que apoyen a los hijos que estudian, ya no quieren señoras como yo, sino jóvenes de 17 años que vengan del campo" (De León, entrevista 2014)

Ella está consciente que las mujeres realizan una triple jornada y los explica de forma sencilla "... trabajo de casa es pesado, la mujer lava, plancha, si los hijos se enferman tienen que estar cuidándolos y la mujer que va a cortar café o lavar y planchar a casa, la mal llamada doméstica, que ahora son trabajadoras de hogar, hace ese trabajo y luego llegan a su casa a seguir trabajando, por eso se le llama la doble jornada y la triple jornada es la que trabaja fuera de casa, en casa y el trabajo comunitario" (De León, entrevista 2014).

El liderazgo de Morena está marcado por su humildad y entusiasmo. La gente de su comunidad y del municipio le reconoce su trabajo y entrega. "La gente me dice que yo siga, porque soy responsable, hago gestiones en la alcaldía, otras ONG's. Yo soy la última en decir lo que soy, pero otras personas me lo dicen" (De León, entrevista, 2014).

En las reuniones ordinarias del Comité, ella o alguien más, propone las gestiones a realizar, deciden como proceder, en algunos casos recolectan firmas de toda la comunidad, luego delegan, generalmente a dos, para que hagan las gestiones. Por el liderazgo que tiene la delegan a ella y otra persona más.

Para tomar decisiones tiene criterios ya establecidos, por ejemplo, para distribuir las ayudas en caso de la Tormenta AIDA, la Comisión priorizó, en el siguiente orden: niños, niñas y personas adultas, es decir a quien tenga más necesidad. Morena afirma que "Aquí hay lideresas populares, no bancarias, nos repartimos el trabajo y las decisiones entre todas, aquí nadie sobresale, sino que nos tomamos por igual, yo me siento como una servidora en la CCPC. Cuando hacemos gestiones a veces me acompaña una mujer, pero casi siempre me delegan a mí y otra persona" (De León, entrevista, 2014).

Poco a poco han ido instalado la cultura de rendición de cuenta, para ello, Morena expone que "Yo tengo un AMPO (o cartapacio grande), FUMA me lo proporcionó, porque se lleva la historia de la comunidad. Carlos Morales, me capacitó dos años, él me enseñó a hacer la historia de la comunidad y me dijo que no se te pierda la historia, porque a veces hacemos el trabajo comunitario y no escribimos. El año pasado empecé a escribir lo que hice, yo siempre ando una agenda..." (De León, entrevista, 2014)



Asumir el compromiso comunitario fue cuestión de tiempo

Morena De León tomó la decisión de asumir compromisos colectivos en el año 2009, que es cuando la proponen para que sea parte de la Comisión Comunal de Protección Civil (CCPC), pero reconoce que antes de ser propuesta, recibió mucha formación, participó en muchos foros, en prácticas de primeros auxilios, entre otros.

Para cumplir con los compromisos y la exigencias de ser parte de la CCPC, realiza arreglos con el compañero de vida, especialmente cuando hay desastres, después de procesos de sensibilización, ella expone que "...él (compañero de vida) le dice vaya hacer lo que tiene hacer, el hace su comida, lava ropa es como un complemento y eso me permite participar en las actividades de la Comisión más de lleno" (De León, entrevista 2014). Pero no sólo asume la responsabilidad del trabajo en el hogar sino también que se involucra y participa en las visitas que realizan, aunque no siempre porque es un hombre de 70 años. Ella firma que "En la tormenta E12, yo me fui lejos, pero él se quedó aquí apoyando a la gente de la comunidad" (De León, entrevista 2014).

También la hija menor de Morena, la acompaña en su compromiso por la gestión de riesgo. Se llama Saraí, ella estuvo en la Comisión de Alerta Temprana, en los albergues, ahora ya no tiene tiempo porque "...teníamos que vivir de algo, ella me dijo tengo que rebuscarme y es así que hace dos años empezó a trabajar en la Panadería, ya no le queda tiempo porque los trabajos son absorbentes" (De León, entrevista 2014).

Como integrante de la CCPC ha participado en eventos como la Tormenta AIDA, ella recuerda que ese día "...andaba con mareos, ya me habían tratado, pero no encontraron nada...llegaron por mí y me dijeron: hay que ir a ver qué ha pasado, pero dicen que estas enferma... yo les dije que no importaba, agarre una sombrilla de

las largas para que me sirviera de bastón y nos fuimos. Por cierto el hombre que no quería que yo participara se quedó porque dijo que no tenía tiempo y eso no le gustaba” (De León, entrevista 2014).

Los múltiples compromisos comunitarios: el voluntariado de las mujeres

Un elemento clave en su proceso de asunción de responsabilidades fue la motivación, en primer lugar, la subjetiva, que partió de “Saber que yo ya me llamaba Morena, porque antes estaba invisibilizada, y digo yo soy Morena puedo ayudar, ser útil para la comunidad” (De León, entrevista 2014); y en segundo lugar, el entorno cercano “Me llamó la atención esa ayuda y como enfrentar los desastres” (De León, entrevista 2014). En tercer lugar, empoderamiento de la hijas “...mis hijas estaban menores y dije sería bueno ir e inculcarle a las niñas como defenderse y de ahí me renace por toda la comunidad” (De León, entrevista 2014).

Es a partir de esta motivación que participa en distintas organizaciones, en todas como voluntaria. Entre las más relevantes se encuentran:

- Comité de Mujeres, integrado por 15 y Morena es la coordinadora, “...se reúnen aquí en mi casa, vemos el tema de violencia, porque las mujeres somos acechadas por la violencia, en la comunidad, por los vecinos. Yo me apoyo en otras organizaciones como ISDEMU, ahí nos apoyan con conocimientos de las leyes de igualdad y otras. Nos reunimos una vez al mes, yo doy las charlas” (De León, entrevista 2014).
- Intercomunal San Roque. Morena acepta una responsabilidad importante y dice: “...yo soy la Secretaria de Actas, quizá me propusieron por el desenvolvimiento que tuve, quizá por la formación..., observo que eran pocas las personas que se querían involucrar...conozco algunos hombres que me decían: niña Morena involúcrese, ...usted puede y me involucro, porque siento que soy útil, al principio yo no quería, porque con mi noveno grado, yo no sé cómo hacer un acta y me dicen que eso se va aprendiendo en el camino y bueno lo aprendí” (De León, entrevista 2014).
- Comité de Contraloría Ciudadana. En el año 2011 cuando fue aprobada la Ley de Acceso a la Información Pública, el entonces Alcalde de Mejicanos Blandino Nerio, juramentó el Comité. En esa oportunidad Morena no aceptó, pero después algunos hombres se retiraron del Comité, y ella narra que “...un compañero me dijo niña Morena involúcrese yo soy el subcoordinador y usted está buena para coordinadora. El compañero me convenció y acepte y me gusta tanto ese rol; tengo dos años de estar en la contraloría ciudadana” (De León, entrevista 2014).
- Apoyo a otras organizaciones. Morena es incansable, cuenta que “...en estos días he ido a San Ramón y había 40 mujeres reunidas y me pidieron que yo les diera la capacitación sobre la legislación que protege a las mujeres. Que satisfacción para mí, di la réplica de las dos leyes, también de la ley acceso a la información, el voto consiente, y la participación política de las mujeres... porque las mujeres no nos podemos quedar en casa, no importa de qué partido seamos, tenemos que ir a servir en mesa en las elecciones, y si no que vayan a votar para que las mujeres no seamos invisibilizadas...” (De León, entrevista 2014).

Además de ser parte de varias organizaciones comunitarias y municipales, también hace tiempo para participar en actividades convocadas por las Méridas, AMS, ISDEMU, la MPGR, FUNDASPAD, FUMA, PROVIDA, entre otras.

Tal como se expone las mujeres asumen múltiples responsabilidades y al reflexionar con Morena, porque ocurre esa situación, ella exterioriza lo siguiente: "Un hombre nos dijo que las mujeres no tenemos nada que hacer. Pero eso no es así, mientras él trabaja ocho horas llega a la casa y espera que la mujer le dé la comida. Llega tranquilo a sentarse o se quedó jugando con los amigos en la esquina o platicando y viene la mujer cansada de la teoría y la práctica hizo la cena, él se acostó y aquella mujer se queda lavando trastos y viendo al niño".

Para realizar el trabajo en las distintas organizaciones, especialmente para la Comisión Comunal de Protección Civil (CCPC), han recibido apoyo de la MPGR con refrigerios para las asambleas, y FUMA les ha apoyado con material. Algunas veces llega un promotor a darles charlas. Reconoce que la CCPC es un poquito más fuerte, porque la FUMA, la MPGR, PROVIDA y OXFAM les apoyan un poco más.

Además de la formación y capacitaciones, también han contado con otros tipos de apoyo como la dotación de carretillas, corvos, lámparas de mano, botas, chalecos y capas. Herramientas que en la tormenta AIDA no tenía y consideran que son equipamientos fundamentales.



El municipio como un territorio de acción de la organización

Desde el año 2009 existe la CCPC, sin embargo, en el Concejo Municipal, liderado por Juana Pacas, incumplieron la Ley de Protección Civil, Prevención y Mitigación de Desastres, porque no la juramentaron para que asumiera las responsabilidades y funciones establecidas por Ley, ignoraron a dicha Comisión, o como dice Morena “la invisibilizaron”. Dado que el Gobierno Municipal incumplió “...no hallábamos como hacer con la comisión, hablamos con Raúl Jiménez de FUMA y nos juramentaron y tenemos ya el carné” (De León, entrevista, 2014). Morena lo muestra con orgullo, ya que les ha costado obtenerlo, han tenido que sortear los obstáculos, principalmente, la falta de reconocimiento por parte de la Alcaldesa y el Concejo Municipal período 2012-2015, a una función que desempeña la Comisión integrada por cinco mujeres y un hombre.

Por otro lado, la Intercomunal de San Roque y El Comité de Contraloría Ciudadana, son dos organizaciones cuyas actuaciones tiene como ámbito de acción el municipio y se establece una relación de trabajo con la municipalidad, en el caso particular del Comité de Contraloría Ciudadana fue juramentada por Blandino Nerio, alcalde del municipio de Mejicanos en el período 2009-2012.

Para realizar su trabajo de contraloría o fiscalización, FUNDASPAD les capacitó pero el apoyo económico para realizar el trabajo fue mínimo. Esa situación no detuvo el accionar de dicho Comité, Morena afirma que “...nosotras, porque casi solo mujeres somos, así como en la CCPC, recorrimos todas las obras que estaba ejecutando la alcaldía (período 2012-2015), ahí nos dimos cuenta que no hacen nada, no se gastan todo el dinero que ponen en los carteles, pero ellos (el Concejo Municipal) se suben los sueldos. Tenemos mucha información de la Alcaldesa y los Concejales” (De León, entrevista, 2014).

También, gestionar información sobre proyectos que estaban ejecutando en el municipio, tanto el FISDL

como el MOP. En el caso del MOP, Morena afirma que “...nos dieron información de todos los proyectos que han realizado en las comunidades, descubrimos que las comunidades han puesto contrapartida pero la alcaldía no ha puesto nada” (De León, entrevista, 2014).



El trabajo realizado por este Comité, coordinado por Morena, no se quedó solo con la información recopilada sino que acudieron a la Corte de Cuentas para gestionar una auditoría, ella afirma que “Fuimos a la Corte de Cuenta, le pusimos una demanda a la Alcaldesa. En la Corte de Cuentas no cumplieron el plazo que habían dicho, resolvieron hasta un año después, y nos dijeron que lo presentado no valía, que era necesario que volviéramos a investigar y volvimos hacer la investigación y fuimos nuevamente a la Corte de Cuentas y nos dijeron que ese juicio se lo harían hasta en cinco años, hasta que ella salga de la alcaldía” (De León, entrevista, 2014).

Es de reconocer que el Comité de Contraloría Ciudadana realiza todas estas gestiones con sus propios esfuerzos, ella expone que “Para todas estas gestiones nadie nos da nada, lo hacemos con nuestros propios recursos, para esta ley de contraloría no hay ONG que nos financie nada. Andamos en las comunidades, a veces hemos caminado todo un día. No es porque las mujeres seamos campeonas, sino que lo hacemos por las comunidades” (De León, entrevista, 2014).

En todo este proceso el Comité de Contraloría, la CCPC y la Intercomunal, especialmente las mujeres, según afirma la entrevistada “Cuando entra Juana Pacas, creímos que sería una aliada como mujer, que nos iba a entender nuestra necesidad y nuestro desarrollo, pero no, ella nos retrasó más” (De León, entrevista, 2014).

En estos tres casos, la relación con la municipalidad es casi inexistente, tanto la juramentación de la CCPC y la gestión de la información para la Contraloría la obtuvieron en otras instituciones. Esto significa, que aunque el ámbito municipal es el más cercano a la gente, no necesariamente es el más accesible, porque eso pasa por la voluntad política que quienes toman las decisiones. En este caso particular el Concejo Municipal de Mejicanos ha mostrado poca capacidad de gobernar para todas y todos. Sin embargo, las organizaciones territoriales, han mostrado capacidad de gestión y relación con las instituciones que han mostrado apertura.

Los desastres enfrentados

Según la historia de la comunidad que está escribiendo Morena, resalta que “...antes del 2003 no habían construido la carretera, no habían casas de ladrillo, eran como la mía de lámina, había más montaña, más fuentes de agua, la gente iba a lavar a una fuente de agua, había mucha fauna y vegetación. La calle se acabó los mantos acuíferos que había, el agua se secó. La carretera es desarrollo para la gente que tiene carros, para la industria pero para nosotras, la comunidad no, la fuente de agua se secó la fauna se ha ido desapareciendo” (De León, entrevista, 2014).

Es relevante que la construcción de la carretera que va hacia el Redondel Integración se convirtió en un punto quiebre para el surgimiento de nuevas amenazas y vulnerabilidades: Más sequía porque la posa donde lavaba la comunidad ha perdido el caudal, inundaciones y deslizamientos de tierra.

Según Morena en el terremoto de 1986, “...no pasó nada, porque esta tierra es firme, incluso la casita que construyó él antes (el compañero de vida de Morena), no se ha destruido, si sufrieron algunos deslizamientos pero no tanto como San Salvador” (De León, entrevista 2014). Es a partir del proceso de urbanización sin planificación adecuada y las obras viales que la Comunidad ICACO No. 2 y otras aledañas enfrentan problemas de inundaciones y deslizamientos.

También recuerda que vivió El Mitch en 1988, pero en ese tiempo no estaba incorporada, y la comunidad no sabía nada de la gestión del riesgo, ella afirma que “...ahí sentíamos mucho temor, miedo, porque era bastante la lluvia, los paredones se deslizaban, no sabíamos que hacer. No había apoyo de la alcaldía. Nadie estaba organizado,

nadie se quería involucrar en nada, pedíamos ayuda y no nos apoyaron” (De León, entrevista 2014).

El Huracán Ida⁷, ocurrido en noviembre de 2009, fue el primer suceso que la CCPC de la Comunidad ICACO No. 2, tuvo que liderar, de la cual fue y es parte Morena, quien recuerda que las y el integrante de la Comisión “...llegan y me dicen que hay que ir a ver qué ha pasado, que desastres han sucedido, pero dicen que estas enferma⁸, y yo les dije que no importa, agarre una sombrilla pero de las largas para ocuparla como bastón y nos fuimos” (DE León, entrevista 2014).

Mientras ella se preparaba para salir con la Comisión a visitar las zonas consideradas con altas probabilidades de resultar afectadas y de enfrentar emergencias, cuenta que “...en la primera noche se cayó el paredón que estamos viendo (la tierra del paredón cubrió casi todo el patio de la casa), es de cuatro metros y se derrumbó el pasaje, yo no me había fijado (ella estaba enferma) hasta que la gente de la Comisión y me dijeron, yo no me había fijado, pero les dije vámonos después atendemos aquí...” (De León, entrevista 2014).

La prioridad para Morena era cumplir con el mandato que tiene la Comisión, hicieron el recorrido por una zona llamada el Bosque, Lotificación Chancala, luego se juntaron con otras Comisiones para recorrer comunidades llamadas Guadalupe y Santa Luisa. Se dedicaron todo el día a verificar la situación. Después de tener un primer inventario de la situación en que se encontraban se coordinaron con la alcaldía municipal, como resultado de ello Blandino Nerio, alcalde en esa época, les planteó lo siguiente: “...el nos dijo que le ayudáramos a sacar a las personas que estaban en riesgo y así lo hicimos, sacamos bastante gente... una señora no quería salirse porque el hijo no estaba y la preocupación de ella era que el hijo tenía que comer, yo le dije que si él tiene hambre el tiene que buscar la comida. La agarramos y la subimos al camión... Sacamos muchas personas y las llevamos a la Vía Olímpica” (De León, entrevista 2014). Además de Morena, su hija Saraí también estaba en la Comisión y ella asumió la responsabilidad de ayudar con los niños y niñas.

Como suele ocurrir las personas con liderazgo que velan por el bienestar de las demás familias, Morena recuerda explica que “Mi casa fue la última, la promotora fue a la casa, verificó los daños provocados por el desastre y me apunto en la lista de familias a apoyar. Pero cuando llegue me dijeron que no estaba mi nombre, y no me dieron plástico... Fue hasta en febrero del siguiente año que empecé a quitar todo. Un vecino, al darse cuenta que no había recibido apoyo para quitar la tierra del paredón, me dijo yo le voy a ayudar y junto con mi compañero, quitamos la tierra del patio y del pasaje. No me sentí mal porque no me habían ayudado, me sentí mas fuerte porque eso es lo que a una le motiva, ser partícipe y ayudar a otras personas” (De León, entrevista 2014).

También la CCPC tuvo una actuación importante en los desastres provocados por la Depresión Tropical 12E ocurrido en octubre del 2011 con una duración de 10 días. Morena recuerda “... aquí en la Guadalupe se cayó una pared provocando la muerte de dos mujeres jóvenes. Ese día nos tocó andar buscando como rescatar a las personas, pero esa casa era de dos plantas, donde las chicas dormían era un paredón repellido, se filtraba el agua, las niñas estaban dormidas cuando les cayó. Eso pasó en la madrugada” (De León, entrevista 2014).

7 Las intensas lluvias en El Salvador entre el sábado 7 y el domingo 8 de noviembre, a causa de Ida y de las bajas presiones en el océano Pacífico, han dejado hasta el momento: 196 fallecidos, 7,773 personas en 83 albergues, 78 desaparecidos, debido a los deslaves de tierra, 1,487 viviendas han sido dañadas, y de estas: 288 viviendas completamente destruidas, 291 viviendas fueron destruidas parcialmente y 908 viviendas están en riesgo (Disponible en http://www.habitat.org/lac/noticias/2009/11_19_2009_ida_update_esp.aspx).

8 Morena comenta que andaba con mareos, ya había consultado y no le encontraron nada, le pusieron suero pero ella siguió mal de salud.



Estrategias para enfrentar los desastres

La historia de la comunidad ICACO No. 2, tiene en su haber dos caminos recorridos, uno antes de la generación de capacidades para gestionar el riesgo y enfrentar los desastres y otro después de la existencia de la Comisión Comunal de Protección Civil (CCPC). De la conversación con Morena de León se pueden extrapolar las siguientes estrategias, elementos que para ella son una combinación entre la teoría y la práctica:

- La existencia de la Comisión Comunal de Protección Civil, como una organización especializada, con capacidad de acción y con el equipamiento necesario para enfrentar las amenazas, riesgos y desastres. Morena reconoce que cuando no tenían ningún tipo de organización en la comunidad no podían enfrentar los desastres porque "...los vecinos no nos hablamos, ya organizados, es un apoyo mutuo, las herramientas se prestan, se hacen visitas casas por casa, para ver qué sucede, es como un apoyo emocional, antes cada quien veía como salía" (De León, entrevista 2014).
- El establecimiento de una especie de tejido o redes de Comisiones Comunales, en este caso particular seis, les ha permitido la construcción de procesos de cooperación e integración de acciones de prevención y rescate frente a fenómenos de origen natural, que se conculcan con las condiciones de riesgo y vulnerabilidad; así multiplicar su capacidad de incidencia frente a quienes toman decisiones.
- La formación y capacitación en gestión de riesgo, derechos humanos, legislación que protege los derechos de las mujeres y de protección civil, así como la sensibilización para enfrentar de forma organizada los desastres, como una estrategia de creación de conocimientos, de autonomía y poder para tomar decisiones en momentos de crisis.
- Actuar con una visión de acción colectiva y de corresponsabilidad con la comunidad y la institucionalidad municipal y nacional, ha sido una forma de responder a las necesidades prácticas de las personas afectas por los desastres.

- Recuperar la historia de la comunidad como un elemento de análisis para la prevención de desastres y la concienciación de sus habitantes, ha sido un avance un aspecto en la construcción de tejidos socio-culturales comunitarios que está potenciando factores identitarios.

Los resultados alcanzados son los siguientes:

- Haber logrado constituir el Comisión Comunal de Protección Civil, ser juramentada y contar con el carné que acredita y reconoce la existencia y actuación de dicha Comisión por el Gobierno Central.
- La Comisión Comunal de Protección Civil cuenta con su plan de trabajo, que les permite actuar de manera ordena en la gestión de riesgos y enfrentar los desastres de manera organizada.
- Contar con una sistematización de la historia de la comunidad, especialmente en lo relacionado con los desastres y los impactos en la comunidad.
- Haber realizado en la comunidad simulacros, que ha permitido generar conciencia y sensibilización acerca de la gestión de riesgos y enfrentar los desastres.
- El gobierno nacional nos ha reconocido porque nos dio un carnet como integrantes de la Comisión.
- Haber contado con el apoyo de la MPGR y de las organizaciones que la integran, quienes han contribuido en la formación, capacitación y dotación del equipamiento básico para la actuación de la CCPC.

Las proyecciones que plantea la entrevistada son:

- Incidir en el nuevo Gobierno Municipal de Mejicanos para que reconozca la CCPC como una organización comunitaria con capacidad para actuar en el marco de las emergencias.
- Lograr que el nuevo Gobierno Municipal reconozca el aporte de la mujeres como protagonistas en la gestión del riesgo.
- Gestionar para que la MPGR y las ONG´s que aglutina como FUNSALPRODESE, CRUZ VERDE, CRIPDES, MADRE CRIA, etc. nos sigan formando y capacitando sobre primeros auxilios, para que otros liderazgos de la comunidad se vayan involucrando.
- Involucrar a jóvenes en los procesos de formación de capacidades en gestión de riesgo y desastres, para contar con nuevo liderazgo para el relevo generacional.
- Lograr el Director de Protección Civil tome más en cuenta a la mujer involucradas en las CCPC, ya que "...la Comisión no tiene tinte político, cuando viene el fenómeno natural no distingue colores políticos. Que nos tome en cuenta a las mujeres, más aquí en lo rural" (De León, entrevista 2014)

Lecciones y aprendizajes

A partir del análisis crítico de esta experiencia, se presentan algunas pistas que permitan integrar una nueva visión con perspectiva de género, que transforme las actuales prácticas ancladas en una concepción tradicional del ser mujer:

- **La asunción de responsabilidades en las Comisiones Comunales de Protección Civil por representantes de las comunidades sigue descansando en los hombros de las mujeres,** quienes, como Morena De León, está consciente que realizan tres jornadas de trabajo, en esta se agrega la comunitaria como una nueva carga de trabajo, se sigue expoliando la energía, conocimientos y entrega de las mujeres para enfrentar los desastres, que en muchos casos son producto de la generación de condiciones de vulnerabilidad por proyectos urbanísticos y viales, cuyos beneficios económicos o ganancias se privatizan pero se socializan los impactos de los desastres.
- **La incursión de las mujeres en la estructuras organizativas comunitarias de protección civil, está condicionada por la constante necesidad de sentirse útiles para otros y otras,** de servir, incluso a costa de su propia vida, está asociada con la visión tradicional del ser mujer en la sociedad salvadoreña, en la cual las mujeres deben estar en función de quienes requieren ayuda, y ellas a pesar de estar enfermas, continúan con su labor de voluntariado.
- **La formación y capacitación se convierte en un factor que propicia conocimiento, crecimiento personal y conciencia social.** En la medida que las mujeres tienen conocimientos personales, contribuye sustantivamente en la generación de capacidades para la formulación de propuesta y de acción colectiva, siempre cuando se integren con una visión de transformación en un tejido social, en este caso, específicamente en la construcción colectiva de una concepción y práctica social de gestión de riesgo, desde una opción de ser sujetos sociales.
- **La relación con los gobiernos municipales sigue siendo un factor de disputa en el protagonismo de los liderazgos comunitarios.** En este caso la relación con la municipalidad de Mejicanos ha sido conflictiva debido a que la Comisión fue constituida en el período de gobierno municipal conducido por un Concejo Municipal liderado por el FMLN, de manera que el Gobierno del período 2012-2015 conducido por un Concejo Municipal liderado por ARENA se negó a reconocer la CCPC de la Comunidad ICACO 2, por considerarla contraria a sus ideas políticas e ideológicas, con lo cual la institucionalización de organizaciones ciudadanas es débil y su reconocimiento sigue estando marcado por consideraciones partidarias.



3.3. SANTOS ISABEL ELENA FUENTES: UNA HISTORIA DE LUCHA POR LAS TRANSFORMACIONES DESDE LO SOCIAL HACIA LA GESTIÓN DE RIESGOS

Berlín es un municipio del departamento de Usulután, que limita al norte con San Vicente (departamento de San Vicente) y Mercedes Umaña; al este, con Mercedes Umaña y Alegría; al sur, con Tecapán, San Francisco Javier y San Agustín; y al oeste, con San Vicente (departamento de San Vicente). El área total del municipio es de 147.0 km², lo que representa el 6.9 por ciento del área total del departamento.

Fue denominado con el nombre de Berlín por Decreto expedido el 31 de octubre de 1885 por el Supremo Gobierno Provisional, que presidía el general Francisco Menéndez. El 10 de mayo de 1909 la Asamblea Nacional Legislativa emitió el decreto que le otorgó el título de ciudad a la villa de Berlín, como un reconocimiento al progreso que había alcanzado por su agricultura y comercio, número de sus habitantes y ornato de la población, pero hasta el 18 de junio de 1913 que se hizo realidad, cuando el Presidente Carlos Meléndez puso el “publíquese”. Su renombramiento se lo debe a Serafín Brennen, quien por su influencia en la población logró que la población aceptara cambiarle el nombre de Gramalón.

Este municipio cuenta con una población total de 17,787 habitantes, de estas el 49.20% son hombres y el 50.80% son mujeres. En el Mapa de Pobreza Extrema elaborado por FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales) El Salvador y el FISDL (Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local), el municipio de Berlín es uno de ellos. Se encuentra ubicado al norponiente de la Sierra Tecapa – Chinameca a 112 kilómetros de San Salvador, está localizado en la zona montañosa de, posee un clima fresco gracias a su altitud, pues se encuentra a 1,023 metros sobre el nivel del mar.

En su jurisdicción se han encontrado muchos vestigios de las civilizaciones precolombinas y hace algunos años existía una roca con petrograbados, la que se destruyó cuando se trazó y abrió el camino del Norte. Además, en 1950 tuvo como alcaldesa a la Sra. Rosario Lara Vda. de Echeverría, que fue la primera mujer en ser alcaldesa en El Salvador.

Su economía, originalmente se centraba en el cultivo de café de altura por su ubicación geográfica, pero poco a poco se ha ido diversificando, ya que en el siglo XIX comenzó a explotar la energía geotérmica aprovechando diversas fumarolas en sus terrenos, con ello han logrado un enorme auge turístico, entre las relevantes se encuentran las caminatas y viajes a diversos lugares, entre ellos visitas programadas a las fumarolas. La ciudad es considerada como uno de los patrimonios nacionales debido a que tiene muchas casas que están construidas con lámina troquelada (www.mipuebloysugente.com).

En las actividades agrícolas, las mujeres tienen una mínima participación, ya que un gran porcentaje se dedica a los quehaceres del hogar, con excepción de la recolecta de café donde aumenta la participación femenina (Boyano Sotillo, 2011, citado en Navarro Vidal, 2012:16). Según este mismo autor, la participación de las mujeres en el mercado de trabajo es menor al 38.7%.

El municipio está integrado por 16 cantones:

1. Colón	5. La Unión	9. San Felipe	13. San Juan Loma Alta
2. Concepción	6. Las Delicias	10. San Francisco	14. San Lorenzo
3. El Corozal	7. Las Piletas	11. San Isidro	15. Santa Cruz
4. El Tablón	8. Los Talpetates	12. San José	16. Virginia

Berlín: Condiciones ambientales

Según Navarro Vidal, el municipio de Berlín, está conformado por "...materiales que van desde el Plioceno (finiterciarios) hasta el Cuaternario, por lo tanto dentro de la juventud del territorio salvadoreño, Berlín está formado por materiales geológicos muy jóvenes propios de un vulcanismo reciente: andesitas, tobas volcánicas, piroclastos, ignimbritas, pómez y basaltos"(2012: 13), debido a ello muestra una susceptibilidad alta a deslizamientos, provocados por terremotos o lluvias intensas, situación que se agrava con la constante deforestación y construcción de viviendas en zonas de riesgos.

Las lluvias intensas generan humedad en los suelos y su capacidad de retención del agua influye directamente en los deslizamientos de ladera. Por otro lado "El monocultivo de las grandes plantaciones de café ha provocado el retroceso del bosque hasta quedarse en poco más de 5% de la superficie del país. En el municipio de Berlín, más de un 35% de su territorio está asociado al cultivo del café" (Navarro Vidal, 2012: 15).

En correspondencia con lo anterior, los deslizamientos son la principal amenaza que enfrenta el municipio, "...situación que puede afectar la infraestructura del municipio independientemente del tipo de material empleado para su construcción. El riesgo en el que vive la población se incrementa por la alta exposición de la infraestructura necesaria para afrontar una emergencia ya que el 61.4% está expuesta a deslizamientos" (Baltodano Fuentes, 2012:10).

Un aspecto positivo del municipio es que la vulnerabilidad social es baja, pero contrasta con los niveles educativos, las condiciones de las viviendas que carecen de acceso a aguas negras y agua potable, así como el hacinamiento en que vive un aproximado del 28% de la población (Baltodano Fuentes, 2012).

Por el uso intensivo del suelo para cultivo de granos básico se ha producido "El fatigamiento del suelo (que) reduce la infiltración, generando escorrentía superficial y así dando pie a la formación de lahares⁹. Sólo el 37.5% del territorio presenta cobertura vegetal, dejando grandes extensiones sin protección ante la erosión provocada por las lluvias que aunado al conflicto alto de uso de la tierra, dejan un terreno apto para deslizamientos" (Baltodano Fuentes, 2012:11).

Según este mismo estudio "Las amenazas de inundación se concentran en los cantones que limitan con la parte baja del río Lempa, Los Talpetates, el Corozal y Las Piletas" (Baltodano Fuentes, 2012:51), sin embargo, solo el "11% del territorio del municipio se encuentra en zona de susceptibilidad a inundación Alta o Muy Alta" (Baltodano Fuentes, 2012:51).

9 Un lahar es un flujo de sedimento y agua que se moviliza desde las laderas de los volcanes o cordilleras.

Santos Isabel Elena Fuentes y su comunidad



Santos Isabel vive en la Colonia El Milagro desde hace 22 años (desde 1993). Afirmo que cuando ella llegó ya estaba la colonia, originalmente era un cafetal, surgió por la guerra, fue constituida por gente que salió huyendo de los cantones. Esta colonia es una de las que está en la parte baja de Berlín por lo que no tiene amenazas de deslizamiento.

De lo personal a lo colectivo: Santos Isabel de la lucha social a la ambiental

Es una mujer de 55 años llena de energía y entusiasmo, aunque en momentos de la entrevista sus recuerdos de lucha por una vida mejor se entrecruzan con la realidad que enfrenta actualmente, nació el uno de noviembre de 1958, en una finca propiedad de la familia Meardi, eran colonos, cuando se casó se fue para las Delicias, un cantón del mismo municipio de Berlín, luego se regresaron cerca del pueblo para garantizar que la hija y los estudiaran, porque ahí si había hasta bachillerato.

Inicialmente su grupo familiar estudiaba en el caserío San Francisco.

Es una mujer que terminó su noveno grado en 1974, en esa época ya no pudo continuar sus estudios, debido a que asumió un rol importante antes y durante la guerra. Pero tras el fin de la guerra decidió terminar sus estudios de educación media y fue así que se matriculó en 1991 en el Instituto Nacional de Mejicanos, departamento de San Salvador, donde obtuvo el título de Bachiller Académico, Opción Humanidades en 1994.

Como la mayoría de casos de las mujeres salvadoreñas, aprovechan las oportunidades que les ofrecen y es así que participó en distintas capacitaciones que complementaron su formación académica, entre los más relevantes se encuentran:

- Capacitación de Lactancia materna
- Curso Elemental de Primeros Auxilios
- Salud comunitaria para prevención en caso de desastres
- Diplomado en el curso de educación Ciudadana
- Mejora de las Condiciones Sanitarias y acceso al agua
- Il conferencia Internacional "Salud Pública y desarrollo humano en Centro América"
- Gestión para la reducción de Riesgos
- Gestión de riesgos Ley de Protección Civil Prevención y Mitigación de desastres
- Técnicas para problemas Respiratorio en el salvador
- Evaluación de daños y Análisis de Necesidades (EDAN)
- Escuela Nacional de Formación Política
- Género y Acciones para el Desarrollo en el Marco del Programa medios de Vida Sostenible TROCAIRE
- Técnicas Básicas de Comunicación
- Talleres del Nivel I del Programa Nacional de Formación Política
- Diplomado en Formación de Formadores ejecutado por el foro nacional de salud.

Con esta preparación tanto académica como seminarios, cursos y diplomados, su experiencia laboral a transcurrido en PROVIDA como promotora de salud comunitaria, desde el año 2001 al 2014.

También ha participado como observadora electoral representando a la Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos en el año 2009 (PDDH).

Sus 55 años dan cuenta de las cicatrices emocionales que le dejó su vida como parte del coloniaje, su lucha en la guerra, su vida laboral, familiar y comunitaria. Por momentos se nota su cansancio pero rápidamente toma conciencia de la necesidad de continuar aportando en las transformaciones de su municipio y del país.

Entre todas las ocupaciones que tiene, también es Presidenta del ECO de Berlín, siempre en representación de PROVIDA, también su organización (PROVIDA) pertenece a las Redes Integradas. Para ella realizar este trabajo le ha dejado una infinidad de satisfacciones, porque "Ha conocido muchas personas y recibido muchas capacitaciones y le agradezco a PROVIDA porque es ahí donde me he superado. Si no fuera por ellos (PROVIDA) nunca hubiera trabajado. Tengo 14 años de trabajar aquí, entre temporalmente y después me quedé"(Fuentes, entrevista 2015). Además considera que las personas le tienen aprecio.

Por otro la lucha organizativa para transformar las condiciones injustas es parte de su vida, eso se confirma porque es parte de la Coordinadora del Subcuenca del Rio San Simón, una lucha contra la GEO por la deforestación que han realizado. También participa en un grupo colectivo de mujeres desde hace 15 años que se llama MIBERLIN, socia fundadora, siempre trabajan en el reciclaje. Es de mucha satisfacción para ella que la hija mayor está en una cooperativa de ahorro y préstamo solo de mujeres, ella es gerenta de la cooperativa y socia de ACOMUD.

La familia: una búsqueda de la responsabilidad reproductiva compartida sin novedades

Tienen dos hijos que fueron baleados y uno de ellos quedo con problemas de incontinencia urinaria. Lo que agrava su situación familiar, ya que cuatro integrantes de su grupo familiar no tienen trabajo permanente, querían seguir estudiando, pero sus limitaciones económicas le impidieron seguir apoyándoles. Tanto una hija como un hijo iniciaron sus estudios pero quedaron a medias. Esto se complica, porque cuando quieren conseguir empleo no les dan por falta de experiencia y el tiempo está pasando y no se pueden colocar en el mundo laboral.

Santos Isabel tiene un grupo familiar integrado por cuatro hijas y cinco hijos, el último tiene 17 años. Tiene dos fuera del país. Tiene seis en la casa y tres nietos; su grupo familiar cocina, solo les deja tortillas. Tanto las hijas como los hijos que tienen ingreso aportan para la casa. También cultivan maíz y frijol.

Como suele ocurrir a la mayoría de mujeres, Santos Isabel afirma que "... cuando mis hijas e hijos estaban pequeños siempre los



andaba. Aunque a veces cuando iban a reuniones mi suegra los cuidaba” (Fuentes, entrevista 2015). También expresa que para el ingreso familiar aportan todos y todas. Dos personas tienen ingresos permanentes, el esposo es agricultor, tanto las hijas como los hijos son bachilleres, ya no continuaron estudiando por falta de recursos económicos.

Esta situación la entristece y recuerda con nostalgia y orgullo su aporte en tiempos de guerra y afirma que “Vemos que la gente que luchó la han hecho a un lado y la gente que ha llegado a cargos ha sido por cuello o porque se prepararon. Ahora quienes andan en política es por conseguir trabajo. A mi familia nos hicieron a un lado, incluso en puestos de trabajo que tienen la preparación para ello” (Fuentes, entrevista 2015). A pesar que por momentos, muestra su incomodidad por esta situación, sus ojos muestran nuevamente alegría por todo el aporte que dio y pretende seguir adelante. Además, afirma que “Sigue y seguirá enfrentando la situación familiar con empeño, aunque reconoce que le es difícil enfrentar los problemas de familia” (Fuentes, entrevista 2015).



“Mi participación en el proceso de democratización del país me permitió realizar un aporte invaluable a la salud de nuestro pueblo y a la construcción de la justicia social desde 1984 hasta 2014”

La comunidad: La búsqueda de una organización corresponsable

Su trayectoria de trabajo en organizaciones tuvo su origen en la época de la guerra, ella expresa que “Durante la guerra apoyó a los compas... mi trabajo fue apoyarles para la comida, en lo que es avituallamiento” (Fuentes, entrevista 2015). Su historia de vida, está grabada en su cuerpo, su mirada, sus palabras, siempre están llenas de alegría y nostalgia al mismo tiempo. Revivir los recuerdos es parte permanente de su travesía por la vida.

Ella se forjó en la lucha constante por sobrevivir, afirma que “En el año 1983 a 1988 vivimos en las zonas controladas por el FMLN, pasamos momentos difíciles bajo bombardeos y enfrentamientos entre el ejército y la guerrilla. Trabajamos en la pastoral social, ayudando a las comunidades organizadas, en actividades de desarrollo comunitario” (Fuentes, entrevista 2015).

Fue de la directiva comunal hace cuatro años, estuvieron trabajando bien, pero hubo problemas “...porque cuando ya vienen las elecciones, nos sacaron de la Junta Directiva por ser del FMLN en 2012, cuando regresamos de una actividad ya había tomado la decisión, no valoran el trabajo sino que toman decisiones de exclusión partidaria” (Fuentes, entrevista 2015). Ya cumplieron su tiempo pero no han realizado asamblea.

Cuando ella fue parte de la Junta Directiva realizaban actividades en la comunidad como campañas de limpieza, apoyo a familias cuando se moría alguien, pero desde hace dos años no hacen nada. Por ahora “Estamos haciendo un esfuerzo por formar un Comité de Salud y de Protección Civil en la colonia. Estoy trabajando en ello” (Fuentes, entrevista 2015).

La Colonia El Milagro no ha enfrentado problemas de desastres hasta estos momentos, aunque afirma que “...ahora después de hacer la calle se ha hecho una quebrada y cuando llueve se mete el agua a los pasajes” (Fuentes, entrevista 2015). La escorrentía se ha incrementado más, lo que se ha traducido en una amenaza si se sigue desforestando en las zonas altas, ya que este agrupamiento poblacional está ubicado en la zona baja del municipio.

Ella considera que su “...participación en el proceso de democratización del país me permitió realizar un aporte invaluable a la salud de nuestro pueblo y a la construcción de la justicia social desde 1984 hasta 2014” (Fuentes, entrevista 2015).



De lo comunitario al municipio: Una preparación individual de Santos Isabel en función de lo colectivo

Debido a su preparación en primeros auxilios, salud comunitaria para prevención en caso de desastres, análisis de condiciones sanitarias y acceso al agua, gestión para la reducción de riesgos, gestión de riesgos y Ley de Protección Civil Prevención y Mitigación de Desastres, evaluación de daños y Análisis de necesidades (EDAN); asociado con su liderazgo en el municipio la Asociación Salvadoreña de Ayuda Humanitaria (PROVIDA) la delegó

como su representante ante la Comisión Municipal de Protección Civil.

Por la trayectoria y el reconocimiento por el trabajo realizado por PROVIDA les convocaron para que participaran en la Comisión de Protección Civil y en el Comité de Prevención de la Violencia, a ambos espacios fue delegada por PROVIDA para que asumirá la responsabilidad, es así que en el Comité de Prevención tiene el cargo de Protesorera.

La Ley establece que en la Comisión deben participar las escuelas, los juzgados, la alcaldía, pero "...las instituciones no asumen su responsabilidad en apoyar la comisión" (Fuentes, entrevista 2015)

En el marco de su participación en estos dos espacios han realizado las siguientes actividades:

- Campañas de abatización;
- Recorridos cuando hay amenazas, en las comunidades y colonias;
- Participan en reuniones con la alcaldía, aunque ésta casi no apoya. Por ley debe asumir el rol de coordinación, pero no lo hace.

Las amenazas y desastres enfrentados

Navarro Vidal en su trabajo destaca los siguientes eventos por el daño provocado (2012:23):

- Flujo de escombros ocasionado el 31 de octubre de 1998 por el huracán Mitch en el Cerro Pelón, situado a 1,5 km de la ciudad de Berlín. El flujo se canalizó por las quebradas llegando a la ciudad de Berlín ocasionando graves daños.
- Deslizamiento en talud cercano a la carretera en el cantón San Lorenzo, ocasionado el 13 de enero de 2001 por el terremoto magnitud 7,7. Se derrumbaron suelo, rocas y árboles.
- Deslizamiento en Loma Alta ocasionado el 13 de enero de 2001 por el terremoto de magnitud 7,7. Se deslizaron 1500 m3 de material.
- Deslizamiento superficial degenerado en flujo de escombros (encauzado por las quebradas), ocasionado el 29 de mayo de 2007 por lluvias intensas de 170mm en el Cerro Pelón. Fluyeron 2500 m3 de material (suelo, rocas y árboles) Este evento provocó la muerte de 4 personas.

Por otro lado, Santos Isabel Fuentes, recuerda los siguientes sucesos:

- Deslave del 2007 en Brisas del Sol donde hubo 4 personas fallecidas, la colonia se destruyó completamente y las trasladaron a un albergue. Como PROVIDA apoyaron 2 albergues establecidos en la Parroquia y el Calvario, había como 180 personas albergadas.
- Hay una grieta en el cerro Las palmas que es una amenaza para el municipio, existe desde hace años. Antes se iba a monitorear y cada visita se iba haciendo más ancha, si se desprende un bloque de tierra se generarían problemas como en las Colinas de Santa Tecla.



Las estrategias para enfrentarlos: capacidad de resiliencia y protección de los modos de vida

Desde 1988, fecha que se produjo el Mitch, en el municipio distintas instituciones de interesaron por realizar estudios y diagnósticos que permitieran tener un conocimiento sistematizado de los fenómenos que se enfrentan en Berlín. Es decir, información mínima necesaria para tomar decisiones existe, algunos son estudios de caso, diagnósticos relacionados con algunos cerros, estudios de los tipos de deslizamientos que se producen y propuestas.

En este sentido, las estrategias impulsadas para enfrentar los desastres son:

- La organización, para ello crearon la Comisión Municipal de Protección Civil
- Gestión para la prevención de desastres: Identificación de lugares de riesgo tales como: La Chicharra, El Canoso, Las Margaritas 2, El Centenario pegado al cerro, Atlacat frente al instituto. Estos lugares son los mismos que provocaron el deslave del 2007, en la Colonia el Jardín.
- En el marco del trabajo en PROVIDA y como integrantes de la CMPC realizan capacitaciones a las comunidades sobre salud y gestión de riesgo, especialmente a ocho comunidades.
- Incidencia política. Tanto Santos Isabel como PROVIDA han participado en marchas para la defensa de salud, ley de agua, ley de medicamentos, contra la deforestación, gestiones ante las alcaldías para evitar que se siga urbanizando, se ha conversado con la Unidad de Medio ambiente, porque vienen con autorizaciones para la construcción.

Lecciones y aprendizajes

Esta experiencia es relevante porque da cuenta de una mujer con liderazgo municipal asociado a una institución histórica, cuyas representaciones le han sido conferidas por su trayectoria histórica de lucha y sus conocimientos relacionados con la gestión de riesgos y desarrollo comunitario. Las lecciones y aprendizajes que deja este caso son:

- **Para las mujeres que asumen un rol de liderazgo en gestión de riesgo a nivel municipal, es menos complejo cuando han tenido una trayectoria de lucha en procesos sociales.** El liderazgo municipal de Santos Isabel Fuentes tiene como antecedente su participación en el proceso de democratización del país durante la guerra civil en El Salvador, después en su proceso de reinserción y participación en el desarrollo territorial del país. Su antecedente organizativo y de aporte fue clave para que ella asumiera nuevas responsabilidades personales y colectivas, tendientes a involucrarse activamente en las instancias ciudadanas que buscan generar transformaciones en sus localidades.

Su experiencia vital histórica pasada contribuyó en la constitución de la creación de conciencia social dialéctica que le permite cuestionar la realidad ambiental, social, económica, política y cultural que vive su territorio, desde una postura crítica pero activa y propositiva, de manera que su constitución como sujeto socio-político ha sido un proceso histórico, de manera que su conciencia le lleva a actuar y ser parte de los procesos socio-ambientales en Berlín. Desde ahí, su postura crítica está envuelta de esperanza y no de resentimiento, como a veces pueda interpretarse.

- **La participación socio-política-ambiental de mujeres con liderazgo parte del surgimiento de la inconformidad y crítica a las situaciones injustas que se enfrentan cotidianamente en sus territorios.** La eterna inconformidad y crítica de las mujeres, en muchas ocasiones es valorada como lamento, como crítica y no sabe mucho, porque el sistema patriarcal le resta valor e importancia a las posturas de las mujeres. La realidad es que el protagonismo de las mujeres se va constituyendo en los procesos de transformación, surge desde el momento que tiene sensibilidad y que usa su propia voz para exponer lo que considera injusto en forma de queja o crítica, luego su indignación la lleva a involucrarse en las luchas sociales, políticas, ambientales y culturales.

Tal es el caso de Santos Isabel Fuentes, quien su sensibilidad y amor por la gente y la vida, la conducen a luchar y acompañar procesos de desarrollo comunitario y socio-políticos del país, y es con ese mismo entusiasmo que asume su participación en la Comisión Municipal de Protección Civil, en CODECO, en MIBERLIN; en unos casos en defensa de la vida de otras y de otros o defensa del medio ambiente, de la madre tierra.

- **Las mujeres con liderazgo son sistemáticamente defensoras de la vida de las otras y de los otros.** En realidad la sociedad nos ha constituido como dadoras de vida y defensoras de vida, además, nos han socializado con la necesidad de ser para otros y ser para otras, de manera que el liderazgo de las mujeres está marcado por una visión de servicio hacia la sociedad más como una obligación que como una valentía. Las mujeres con liderazgo lo viven a veces con resignación, porque la sociedad, en primer lugar, no valora de manera justa su aporte a las transformaciones sociales, sino que buscan atenuantes para minimizar la grandeza de las luchas de las mujeres, especialmente si son mujeres del pueblo, sin cuantiosos títulos universitarios y sin dinero. En segundo lugar, la sociedad les impone la cultura del silencio y la autoinvisibleización, en el sentido de crear un imaginario colectivo de que las mujeres no deben reclamar reconocimientos ni premios por sus hazañas, sino que deben dejar que sean otros los que reciban los aplausos.

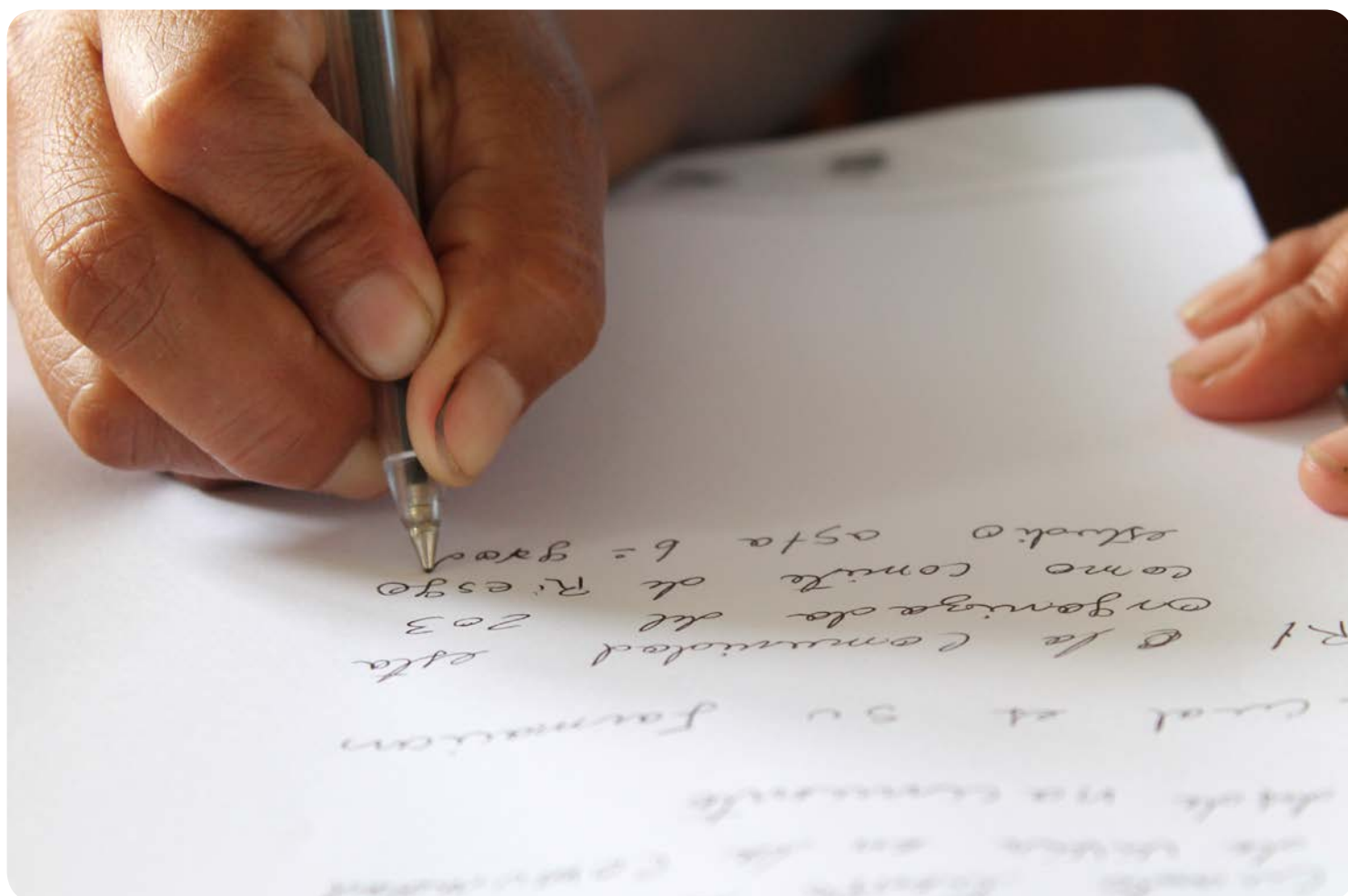
Santos Isabel Fuentes con un fuerte liderazgo municipal, ha sufrido contantemente la invisibilización de su aporte en las transformaciones sociales, ambientales y políticas de Berlín. En realidad ella no reclama

reconocimiento ni valoración, sin embargo, la sociedad debe ir corrigiendo su visión patriarcal y tradicional de la lucha de las mujeres, ya que, en este caso particular lo hace porque se ha constituido como sujeta política y social, con derechos y capacidad para transformarse a sí misma y contribuir en las transformaciones de su territorio.

- **En la medida que los territorios cuentan con un tejido organizativo socio-político integrado por personas con conocimientos y capacidades de articulación y concertación, pueden enfrentar con mayor éxito los desastres y pasar la gestión de riesgos.** La constitución de la Comisión Municipal de Protección Civil, con la integración de distintos sectores institucionales y actores de organizaciones sociales, y su interrelación con las Comisiones Comunales de Protección Civil, la formulación de planes de gestión del riesgo y formación a sus integrantes, se han ido constituyendo como redes articuladas e integradas que buscan responder de mejor forma no solo a las emergencias sino a una concepción de gestión y prevención.

La potenciación y acción del tejido organizativo colectivo en función de la gestión y prevención del riesgo, ejerce una función de multiplicación de la capacidad socio-política-ambiental para enfrentar los desastres, pero fundamentalmente para encarar las amenazas y vulnerabilidades territoriales. Y ésta se vuelve integral en la medida que se incluyen los liderazgos territoriales y comunitarios, especialmente de las mujeres con trayectorias y experiencias de organización y lucha por la transformación socio-ambiental.

- **El liderazgo de las mujeres con respaldo institucional es un factor de reconocimiento.** Santos Isabel Elena Fuentes, ha sido designada por PROVIDA como su representante en los espacios interinstitucionales, ha propiciado respeto y reconocimiento a su experiencia vital, pero además, le genera confianza en sí misma, incrementa su autoestima, lo que le permite incursionar en los espacios municipales como propiedad y seguridad de su práctica como luchadora social.



REFLEXIÓN FINAL Y RECOMENDACIONES

Esta reflexión fue un proceso colectivo de las organizaciones integrantes de la Mesa Permanente de Gestión de Riesgo (MPGR), que tuvo a la base los tres casos estudiados y la propia experiencia de cada una, por ello es a partir de una mirada de género que se plantean los siguientes aspectos:

- **El trabajo reproductivo se multiplica en todas las esferas y ámbitos de la vida de la sociedad, de manera que en los albergues se continúa la extensión del rol doméstico de las mujeres**, como por ejemplo, cocinando, repartiendo los alimentos, limpiando, cuidando los niños y niñas en espacios colectivos; es decir que debido a que no se ha trastocado el imaginario social acerca del rol tradicional de las mujeres, en las emergencias siempre las buscan como referentes del cuidado.

Esta situación impacta en la capacidad de resiliencia de las mujeres, ya que van saliendo de su responsabilidad del cuidado y protección de sus hijas e hijos y demás familias bajo su cuidado, cuando les son asignadas otras funciones relacionadas al cuidado en los albergues, sumando sus responsabilidades comunitarias, familiares y luego las de los albergues, no les permite hacer un alto y auto cuidarse ellas para continuar con su labor, por ello se afirma que las diversas ocupaciones del cuidado que enfrentan las mujeres rebasan su capacidad de resiliencia.

En los diferentes procesos de gestión de riesgos impulsados en las comunidades debemos evitar incrementar la sobrecarga de trabajo de las mujeres y considerar horarios, actividades que faciliten su participación.

- **La incursión de las mujeres en la gestión de riesgos les permite proyectarse en la lucha del bienestar de las demás personas, incluso en detrimento de su propio bienestar**, lo cual es importante, sin embargo, lo complejo de la situación es que, generalmente existe un apropiamiento por parte del sistema capitalista del trabajo voluntario de las personas, especialmente de las mujeres para resolver los problemas, que el mercado capitalista no asume porque es y debe ser una acción colectiva, aquí se repite que las ganancias se privatizan pero los problemas y sus soluciones se socializan. Por ello no es extraño encontrar mayoritariamente a mujeres en todos los espacios, desde aquellos que propician el cuidado hasta el trabajo con cuma y piocha, pero que el imaginario colectivo de la sociedad se lo atribuyen a los hombres.

Es de señalar que en muchas ocasiones las mismas organizaciones están promoviendo el trabajo no remunerado o voluntariado, pero cuando el proyecto tiene remuneración los primeros en la fila son los hombres y las mujeres continúan en el voluntariado porque su "obligación" sigue siendo ser las cuidadoras.

Es necesario reconocer el trabajo que las mujeres realizan y su triple rol que desempeñan en las comunidades y promover su remuneración en igualdad de condiciones y promover la corresponsabilidad en el trabajo comunitario y del hogar.

- **Las Comisiones Comunales de Protección Civil (CCPC) están constituidas mayoritariamente por mujeres pero conducidas por hombres**, y en aquellos casos que son conducidas por mujeres aunque tengan igual o mayores conocimientos no tienen el mismo estatus que las dirigidas por los hombres. La cultura patriarcal y los clichés de que las mujeres son débiles y requieren protección, desvaloriza todo el esfuerzo y los resultados obtenidos por ellas en materia de gestión de riesgo, de manera que las comisiones municipales no reconocen a las comisiones comunales su capacidad para proponer sino que las asumen como víctimas, esto se concreta en que el sistema solo consulta a las comisiones municipales y no a las comunales.

Trastocar y transformar esta realidad se requiere un proceso de profunda revalorización y reconocimiento de las capacidades y sus propuestas, pero fundamentalmente de asumir a las mujeres como portadoras de

derechos, ciudadanas de primer nivel y sujetas sociales colectivas que propugnan por tomar control de sus propias vidas y procesos. Esto también implica reconstruir un nuevo imaginario colectivo cuyos cimientos se construyan en nuevos valores sociales, políticos, culturales y de género, que no condene a las mujeres a ser víctimas sistemáticas y seguir reproduciendo una dependencia, subordinación y dominación de los otros, sino que se posicione como sujeta social, política y cultura, desde una nueva identidad femenina.

Los paradigmas de enfoque de género deben irse ampliando a las comisiones municipales, incluir comunidades y mujeres. Es necesario revalorizar los rostros de las mujeres comisiones comunales, pero aún más en las comisiones municipales, comisiones departamentales y hacer un supremo esfuerzo para que sean potenciadas en las comisiones nacionales.

- **Estos tres casos revelan una constante lucha entre paradigmas que van entre lo tradicional y paradigmas nuevos**, en donde “La condición histórica de las mujeres se caracteriza por la desestructuración de la feminidad dominante y de algunos aspectos de la opresión de las mujeres. Objetiva y subjetivamente por compulsión derivada de la transformación del sistema socioeconómico y de la cultura, así como por su voluntad política, las mujeres se convierten en sujetos históricos y la mujer emerge como sujeto histórico, aún minoritario, aún subalterno” (Lagarde, 2003: 820). Por ello, constantemente las mujeres con liderazgo y posicionadas como sujetos históricos enfrentan una dualidad y cuestionamientos propios, en los que luchan contra los “cautiverios” impuestos por la sociedad y el rompimiento de las cadenas que las mantiene y las valora como subalternas.

Es de señalar que los procesos impulsados por las organizaciones sociales y organizaciones feministas, pero conducidos esencialmente por mujeres feministas y algunos hombres que asumen la construcción de los derechos de las mujeres, han permitido sentar las bases y construir un masa crítica de conocimientos y prácticas, desde una estrategia de acompañar y animar las transformaciones de pensamientos e imaginarios colectivos. Sin embargo, es clave que las propias organizaciones que trabajan estos procesos de gestión de riesgos con enfoque de género, se cuestionen constante acerca de cómo romper esa dualidad que viven en las que en unos ámbitos de la sociedad se posicionan como mujeres empoderadas, que pueda decidir sobre su propia vida y negociar con otras personas, pero que en otros espacios siguen actuando desde la subordinación y la subalternidad. Para continuar con el abordaje del trabajo institucional, social, político y cultural es de tener presente que “...los cambios que ocurren a las mujeres, a la feminidad y al género son contradictorios y complejos: son positivos y negativos, producen sufrimientos y dolor pero también satisfacción y gozo, son creativos para todas las mujeres y para el género, la relación entre los géneros, la sociedad y la cultura, y son destructivos para algunas mujeres de manera total y para otras parcialmente” (Lagarde, 2003: 820)

- **La inclusión del enfoque y perspectiva de género en los espacios mixtos, especialmente en la MPGR y otras alianzas y concertación presenta un avance discontinuo.** En el taller de reflexión colectiva se planteó que “Hablamos del enfoque de género como si fuera más real en nuestro mismo espacio y no es cierto, los planteamientos que algunas hacemos tiene a la base la experticia de cada quien, pero cuando lo trasladamos a espacios mayores no es cierto que se retome y se incluya en la acción colectiva. Por ejemplo en la alianza ambiental no hay enfoque de género y nos hacen a un lado, incluso las actividades que se realizan no tienen en cuenta las condiciones de las mujeres, cuando se plantean actividades como caminatas son decididas por quienes están en la ciudad, pero no se tienen en cuenta, que las mujeres vienen desde lejos, madrugaron y todavía las hacemos que caminen horas y horas...” (Grupo Focal, abril 2015). Estos aspectos parecen obvios, sin embargo son consideraciones básicas que no tienen en cuentan las condiciones materiales y de género que cruza a las y los participantes.

Para transformar las propias prácticas de los espacios amplios, colectivos y mixtos como alianzas, concertaciones y mesas, es pertinente, revisar constantemente el quehacer cotidiano y estratégico, especialmente hacia dentro de la Mesa Permanente de Gestión de Riesgo, eso significa que “...tenemos que revisar como el discurso y las prácticas que intentamos tener trascienden a la concepción estructural de la Mesa, que nos obligue a tener en

cuenta que condiciones tienen las mujeres para asumir y participar en actividades en el ámbito nacional, de manera que su protagonismo no sean invisibilizados por los liderazgos nacionales y metropolitanos” (Grupo Focal, abril 2015). Es clave contar con procesos continuos de sensibilización y profundización de la inclusión del enfoque y perspectiva de género en los espacios mixtos y feministas, de manera que a erradicación de las condiciones de opresión y discriminación hacia las mujeres sean avances constantes que transforme el imaginario colectivo acerca del rol de las mujeres en la sociedad.

- **El avance en la inclusión de género y la visibilización de las mujeres ha sido un proceso de largo alcance, liderado generalmente por mujeres y en el marco de organizaciones mixtas y feministas.** Es de reconocer que, particularmente las organizaciones de la MPGR, en sus propios espacios territoriales y con su mirada de género han podido y deben seguir acompañando procesos y a las mujeres para continuar rompiendo paradigmas tradicionales. A pesar que el sistema patriarcal, “...siempre nos cuestiona y nos estereotipa nuestras fortalezas afirmando que somos gritonas y no fuertes, o porque no tenemos el mejor discurso nos descalifican” (Grupo Focal, abril 2015), especialmente cuando se cuestiona la distribución de las tareas desde la división sexual del trabajo.

Las organizaciones de la MPGR deben estar conscientes y asumir una lucha frontal para transformar toda una estructura institucionalizada desde el predominio masculino, que es fuerte porque es sostenida por toda la institucionalidad del país, que se confabula para evitar que las mujeres tengan reconocimiento y puedan avanzar desde los niveles comunitarios, que es donde ellas participan con mayor fuerza, avanzar a otras estructuras topan con una muralla creada por el sistema patriarcal, “partiendo de esa realidad, es necesario reflexionar, releer y repensar sobre las necesidades prácticas y los intereses estratégicos, porque la tecnocracia de género ha subsumido ese concepto que empieza a visibilizar a las mujeres en el mundo privado pero la invisibiliza en el público y ahí tiene sentido preguntarse ¿Por qué la estructura comunitario de las mujeres no trasciende? ¿Por qué el reflejo de nuevas violencias?” (Grupo Focal, abril 2015).

Cómo método de trabajo para la desconstrucción, es clave “...primero verse hacia adentro, individual y colectivamente, es de tener en cuenta que en muchas de las instituciones mixtas a la encargada de género ni siquiera las dejan trabajar. Hay políticas de género que solo sirven para presentarlas a los cooperantes” (Grupo Focal, abril 2015). En segundo lugar, trabajar para “...cambiar el entorno y ello requiere, una reflexión comunitaria de cómo hacerlo, porque es necesario colectivizar la desconstrucción” (Grupo Focal, abril 2015). Para proyectar que se puede ir transformando poco a poco y mostrar cómo se puede incluir el enfoque de género es pertinente definir e impulsar acciones positivas hacia mujeres o que “...hacer discriminación positiva” (Grupo Focal, abril 2015).

- **Continuar impulsando procesos de reforma al marco jurídico-político es un desafío permanente para la MPGR.** Teniendo presente que se ha avanzado en la inclusión del enfoque y perspectiva de género en las prácticas de gestión de riesgo, especialmente en las luchas incansables de las organizaciones feministas y mixtas sensibles al género, es pertinente continuar presionando, señalando las carencias de enfoque y perspectiva de género y proponiendo reformas profundas que propicien la transformación de la legislación relacionada con la gestión de riesgos y cambio climático, para que en su ordenamiento jurídico se incluyan los siguientes elementos centrales:
 - Enfoque y perspectiva de género, que tenga en cuenta las condiciones materiales y la posición de poder de las mujeres en los distintos espacios territoriales e institucionales relacionados con la gestión de riesgos. Esta es una lucha constante, especialmente en la Ley de Protección Civil, Prevención y Mitigación de Desastres.
 - Establecer datos estadísticos que reflejen como son afectadas las mujeres y los hombres en los desastres.
 - Diseñar registros que incluyan las pérdidas de las mujeres vinculados con sus medios de vida: huertos

caseros, aves, utensilios domésticos, hornos, etc.

- Establecer mecanismos claros que valoricen el aporte de las mujeres: el trabajo comunitario, el tiempo destinado a las actividades de gestión y prevención de riesgo, la violencia social que sufren dentro de la familia o comunidad por participar, etc.
- **Trabajar en la desconstrucción de la masculinidad dominante y las diversidades de masculinidades como un desafío imprescindible para avanzar hacia la reducción de las inequidades de género en los territorios.** Esto pasa por una revisión de "...nuestras prácticas de cuanto avanzamos en el empoderamiento de las mujeres, como un reto que implica construir un modo de vida diferente, que trascienda a un cambio en la división sexual del trabajo, asumiendo a la familia no como nuclear sino en sus múltiples expresiones" (Grupo Focal, abril 2015).

Para avanzar en la generación de nuevas masculinidades es necesario partir de que ser hombre u hombres en El Salvador es el resultado de una construcción social que es asumido por los imaginarios colectivos de la sociedad como únicas formas de comportamiento masculino; cuyas prácticas y concepciones de lo masculino está marcada por una serie de mitos que imponen una cultura dominante sostenida en el dominio de los hombres sobre las mujeres, niñas, niños, adolescentes, jóvenes y otros hombres adultos.

Cuestionar y develar el rol asignado socialmente a los hombres, que les obliga en muchos casos a ejercer violencia, a esconder sus sentimientos, a ejercer el poder de manera autoritaria para reforzar su ser masculino y demostrar que tiene y ejerce el poder sobre las y los demás, es un reto que debe asumir la MPGR, para ello debe promover el establecimiento de un diálogo y reflexión entre los hombres, que les permita desconstruir y reconstruir sus identidades masculinas que se orienten a la creación de nuevas relaciones de poder equitativas con las mujeres, niñas, niños y otros hombres.

BIBLIOGRAFÍA

1. Alcaldía Municipal de Mejicanos. <https://alcaldiamunicipalmejicanos.wordpress.com/2011/07/07/mejicanos-su-historia-2/>
2. Baltodano Fuentes, Adriana (2012): Sistematización de Estudios de Vulnerabilidad al Cambio Climático en El Salvador; disponible en www.marn.sv/novedades/.../12-cambio-climatico.html?...salvador.
3. Bucher, Debbie y Domínguez, Liza. El enfoque de género y desarrollo: un análisis crítico de sus orígenes, aportes y su aplicación.
4. CEPAL (2001): El Salvador: Evaluación del terremoto del martes 13 de febrero de 2001; (ADDENDUM AL DOCUMENTO DE EVALUACIÓN del terremoto del 13 de enero). Disponible en <http://www.cepal.org/publicaciones/xml/1/10131/I457.pdf>
5. Gobierno de El Salvador (2012): Plan Nacional de Protección Civil, Prevención y Mitigación de Desastres (Sistema Nacional de Protección Civil, disponible en http://www.proteccioncivil.gob.sv/zonadescargas/Plan%20Nacional%202012/Plan_Nacional_210312.pdf)
6. Lagarde y de los Ríos Marcela (2003): Los cautiverios de las mujeres: madresposas, monjas, putas, presas y locas; (Universidad Nacional Autónoma de México, Colección Posgrados).
7. Lavell, Allan (2002): La gestión del riesgo. Unidades de Capacitación: contenidos fundamentales; (FUNDE, FUSAI y PNUD; documento de trabajo).
8. MARN (2013): Zonificación Ambiental de la Subregión Metropolitana de San Salvador; (disponible en <http://www.marn.sv/temas/instrumentos-de-gestion-ambiental/ordenamiento-ambiental-del-territorio/directrices-para-la-zonificacion-ambiental.html>)
9. Mesa Permanente de Gestión de Riesgos (2014): Sobre sus hombros: un estudio del impacto diferenciado de los desastres en mujeres, niñas, niños y la importancia de invertir en la prevención en El Salvador; (Con el auspicio de OXFAM).
10. Mesa Permanente para la Gestión de Riesgos (2014): Sobre sus hombros: Un estudio del impacto diferenciado de los desastres en mujeres, niñas, niños y la importancia de invertir en la prevención en El Salvador; (Auspiciado por OXFAM, El Salvador).
11. Mesa Permanente de Gestión de Riesgos y FUNSALPRODESE (2015): Perfilando y fortaleciendo la resiliencia comunitaria desde la Visión de Primera Línea; (Documento de Trabajo, Ayuda en Acción, Oxfam, Federación Luterana Mundial, Concertación Regional para la Gestión de Riesgo y GNDR. El Salvador).
12. Mesa Permanente de Gestión de Riesgos: www.mpgr.org.sv/
13. Navarro Vidal, Jorge (2012): Susceptibilidad y amenaza de movimientos de ladera mediante s.i.g. en el municipio de Berlín, El Salvador; (Trabajo fin de Master: Tecnologías de la información geográfica. Universidad Complutense de Madrid. Curso 2011-2012. Disponible en http://eprints.ucm.es/19876/1/TFM_JNV_FINALCUT.pdf).

Guía de preguntas

La técnica que se utilizará es la entrevista con preguntas generadoras que faciliten la recopilación y reflexión de información relacionada con hechos concretos que evidencien las formas de enfrentar los desastres provocados por fenómenos de la naturaleza, que se articulará con las historias de vida de las mujeres jefas de hogar seleccionadas para los casos.

Las preguntas intencionarán relevar relatos para elaborar y transmitir una memoria, personal o colectiva, que haga referencia a las formas de vida de una comunidad en un período histórico concreto. Su sentido es el de inquirir con mayor detalle en la cadena de acontecimientos que llevan a las mujeres jefas de hogar a establecer sus propias estrategias, de modo de contribuir, desde este enfoque, al diseño de políticas y programas específicos de inclusión de la perspectiva de las mujeres para enfrentar los desastres.

Las preguntas generadoras que se proponen son las siguientes:

I. Aspectos generales

Nombre

Edad

Comunidad, municipio

II. Dimensión personal

- ¿Cuánto tiempo tiene de vivir en la comunidad?: Orígenes de ella y la comunidad
- ¿Formación?: Académica, capacitaciones diversas, formación en gestión de riesgos
- ¿Qué experiencias organizativas tiene?: responsabilidades organizativas, participación en actividades relevantes.
- ¿Participación en actividades de prevención de desastres?: Historia de desastres sucedidos en la comunidad en la que ha participado, qué han hecho ella y la comunidad para enfrentarlos.

III. Dimensión familiar, su rol dentro de la familia:

- ¿Qué responsabilidades familiares tiene?: hijos e hijas, carga familiar, trabajo en casa, etc.
- ¿Fuente de ingresos para la reproducción social de la familia?: Empleo y trabajo
- ¿Niveles educativos de la familia?

- ¿Problemas enfrentados por la familia?
- ¿Problemas de desastres enfrentados por la familia?,
- ¿Quiénes de la familia han tenido protagonismo y cómo se distribuyen las responsabilidades?

IV. Dimensión comunitaria:

- ¿Tipos de organización existentes en la comunidad?
- ¿Estructuras organizativas relacionadas con la prevención de desastres en las que participa?, ¿Cuál es su rol en relación con las demás personas integrantes de la organización?
- ¿Qué opina la comunidad de su trabajo de prevención realizado?,
- ¿Tipo de liderazgo relacionado con los desastres y la prevención que ejerce?

V. Dimensión municipal:

- ¿Organización municipal, comisiones de prevención en las que participa?,
- ¿Cómo llegó a esos espacios?
- ¿Rinde informes de su participación en esos espacios?
- ¿Resultados obtenidos?

VI. Aprendizajes

- ¿Qué acciones realizadas haría de nuevo y cuáles cambiaría?
- ¿Por qué?
- ¿Cuáles resultados ha obtenido como persona? ¿Qué resultados ha obtenido la comunidad?
- ¿Qué obstáculos ha enfrentado y cómo los ha solventado?
- ¿Qué obstáculos ha enfrentado la comunidad y cómo los ha solventado?
- ¿Qué propone para evitar los desastres?
- ¿Cuál es su valoración sobre los cambios obtenidos en la comunidad?

Esta publicación se terminó de imprimir en Editorial e Impresora Panamericana en Junio de 2015
29 Calle Oriente #207
San Salvador, El Salvador, Centro América. Tel.: 2226-5520
Tiraje: 500

El presente estudio de caso ha sido elaborado en el marco del proyecto: *Perspectivas Locales, Cambios Globales: de lo local a lo global en la Reducción del Riesgo de Desastres en Centroamérica* Honduras, El Salvador, Nicaragua, Guatemala, Costa Rica y Panamá ECHO/DIP/BUD/2014/93011 financiado por el Departamento de Ayuda Humanitaria y Protección Civil de la Comisión Europea e implementado por el consorcio integrado por la Fundación Ayuda en Acción, Oxfam, Federación Luterana Mundial, Concertación Regional para la Gestión del Riesgo y el apoyo de la Red Global de Organizaciones de la Sociedad Civil para la Reducción de Desastres Organización creadora e implementadora de Visión de Primera Línea y Primera Línea a nivel mundial.



Ayuda Humanitaria
y Protección Civil

“Este documento cubre las actividades de ayuda humanitaria llevadas a cabo con la ayuda financiera de la Unión Europea. Las opiniones expresadas en este documento no deben ser tomadas, de ninguna manera, para reflejar la opinión oficial de la Unión Europea y la Comisión Europea no es responsable de ningún uso que pueda hacerse de la información que contiene.”

